

SPRINT FINAL



Programme électoral de
FABIEN BELANGER

"Un programme de travail qui colle
aux véritables besoins du comté"

Page A-3

Robert Leroux, excandidat
créditiste, appuie
FABIEN BELANGER

Page C-13

"Le COMTE doit aller à un GARS du
comté [F. Grenier]"

page C-1

La campagne des LIBERAUX

"Une campagne menée par des
étrangers à coup d'argent"

[F. Grenier]

page A-18

Une machination des libéraux
GRENIER exige la disqualification
du candidat créditiste

page B-3

"En mettant fin au patronage, le
P.Q. a donné une chance aux
agriculteurs de Mégantic-Compton"

[Richard Labelle]

page A-7

HLM

"La situation s'améliore lentement
mais sûrement."

[R. Labelle]

Page A-4

RENE LEVESQUE
à EAST-ANGUS

samedi 15 novembre

page C-9

**Particules
RADIOACTIVES**
dans la
CHAUDIERE

page B-1

★ ★
**Résultats des
ELECTIONS
MUNICIPALES**

page A-4

Piopolis

★ ★
**SILENCE
on TOURNE**

pages B-6 - B-7



CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

François DORE Pierre-G. PICARD
AVOCATS et PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique
5139 Frontenac, tél. 583-1214
Lac-Mégantic, G6B 1H2

GREFFARD et AUBUT

Pierre GREFFARD et Michel AUBUT
AVOCATS et PROCUREURS
5284 rue Frontenac Tél.: 583-2776
LAC-MEGANTIC

Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN

AVOCATS et PROCUREURS
25 WELLINGTON NORD, Suite 706
SHERBROOKE, P.Q. Tél.: (819) 549-9933

CHIROPRACTIENS

Clinique Chiropratique Lac-Mégantic

GUY LAJEUNESSE, d.c.
DOCTEUR en CHIROPRACTIQUE
4798 Laval Lac-Mégantic Tél.: 583-0128

INGENIEURS-CONSEILS

**Lemieux, Royer
Donaldson, Fields & Ass.**
INGENIEURS-CONSEILS
Système d'aqueduc et d'égouts
Travaux municipaux - Structures
4927 rue Laval Lac-Mégantic (819) 583-2431
144 nord, rue Vimy
Sherbrooke
Raymond Demers, ing. (819) 562-3876
Raymond Cadieux, f.p.

AVOCATS

PARADIS et GIGUERE

Claude PARADIS et Robert GIGUERE
AVOCATS
Lac-Mégantic
5109 Frontenac
583-3833

ANDRE TURGEON

B.A. LL. L.
AVOCAT et PROCUREUR
5175 rue Frontenac Tél.: 583-1477
LAC-MEGANTIC

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY

ARPENTEUR-GEOMETRE
4333 Baie des Sables - G6B 1R5 - Lac-Mégantic
Tél. (819) 583-3936

COMPTABLES

BELANGER, HEBERT & Ass.

Comptables agréés Chartered Accountants
5330, boul. des Vétérans Lac-Mégantic (819) 583-0611
Lac-Mégantic, P.Q. G6B 2G2 Sherbrooke (819) 543-2331

URBANISTES

Urbanitek
4927 rue Laval
Lac-Mégantic (819) 583-2431
• PLANIFICATION REGIONALE
• URBANISME (aménagement)
urbain et rural)
• ENVIRONNEMENT
Mario LEBEAU
géogr. M. URB., A.Q.U.
Raymond CADIEUX
tech. professionnel
150 rue Vimy Nord, Sherbrooke
1 (800) 567-4927 (sans frais)

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR JEAN ROY, d.d.s.

CHIRURGIEN - DENTISTE
Sur rendez-vous: 8h00 à midi et 1h30 à 5h00
Mercredi et samedi exceptés
4312 Salaberry LAC-MEGANTIC Tél.: 583-2288

DR GERALD BOLDUC, d.d.s.

CHIRURGIEN - DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h00 à midi
Mercredi et samedi exceptés: 2h00 à 5h00 et
7h00 à 9h00
3544 Mileffe 583-1026 Lac-Mégantic

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.

DENTISTE
4312 rue Salaberry LAC-MEGANTIC 583-4707

DENTUROLOGISTE

JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.

DENTUROLOGISTE
20, 125e rue, St-Georges Bce (418) 228-7341
228, ave Cartier, La Guadeloupe (418) 459-6224
Rés. 228-7154

DENTUROLOGISTES

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE LAC-MEGANTIC ENR.

Roger Dumas, d.d. du lundi au vendredi de 9h à 5h
le soir sur rendez-vous
4639 rue Laval 583-0669
Guy Perreault, d.d. LAC-MEGANTIC

MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343
5256, rue Frontenac - Lac-Mégantic - Pour médecin de garde, composez

Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-1529
Dr Normand Dussault, m.d., L.M.C.C. 583-2388
Dr Pierre Marchand, m.d. 583-3216
Dr Marc-René Nogue, m.d., L.M.C.C. 583-3516

WOBBURN
Centre Municipal
Jeudi soir

Dr PIERRE LAVIGNE, m.d., F.R.C.S.

CHIRURGIEN GENERAL
5256 Frontenac, suite 101
Lac-Mégantic 583-3118

Dr Yvon Dubé

médecine générale
3539 Thibodeau
LAC-MEGANTIC

Dr Raymond Marcoux

chirurgie générale
583-3018

NOTAIRES

L. L. BOURQUE

NOTAIRE
5335 rue Frontenac Tél. 583-2242
Edifice Bourque LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT

NOTAIRES
Me Drouin est cessionnaire des greffes des
notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél.: 583-0787

DENIS BELANGER

NOTAIRE
Rue Principale LAMBERTON
C.P. 37 Tél.: (418) 486-7256

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442
[édifice Ph. C. Charron] LAC-MEGANTIC



Pour vous, nous avons ... LU, VU, ENTENDU

Le magazine ouest-allemand "Stern" vient de publier un classement des plus grands sportifs à travers l'histoire. Au premier rang vient Christophe Colomb en yachting, au deuxième rang on trouve Guillaume Tell en tir puis suivent Gengis Khan en hippisme, Moïse en alpinisme, Icare en deltaplane, Hamlet en escrime, Atlas en poids et haltères, Henri IV pour la marche et Salomé pour la gymnastique rythmique.

Aux Olympiades culinaires internationales qui se tenaient à Francfort, Allemagne de l'Ouest, le Canada a remporté huit des treize médailles d'or, six des neuf médailles d'argent, et les deux médailles de bronze. Le Canada a obtenu la deuxième place, après l'Allemagne, et la troisième place est allée aux Suisses. L'équipe canadienne était composée de 17 chefs dirigés par Pierre Demers, président de la Fédération canadienne des chefs de cuisine. En faisaient partie, MM. Marcel Cretz de "La Sapinière" et Jean Salou du "Castel de l'Estrée" à Granby.

Les mauvaises langues prétendent que les Etats-Unis n'ont pas élu un président, le 4 novembre, mais qu'ils en ont acheté un. L'élection présidentielle aura coûté aux contribuables \$115 millions.

Les réactions se sont fait nombreuses et diverses à la suite du dévoilement du budget fédéral présenté par le ministre des Finances M. Allan MacEachen. La Colombie-Britannique et la Saskatchewan ont l'intention de contester le budget fédéral devant les tribunaux. Dans l'est, à Terre-Neuve, le premier ministre Brian Peckford affirme que le budget fédéral n'apportera pas grand chose à ses concitoyens bien qu'ils soient satisfaits du maintien de l'indexation des impôts.

En même temps que le budget du ministre des Finances, le ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration M. Lloyd Axworthy apportait ses déclarations concernant les cotisations de l'assurance-chômage, qui doit être haussée, en ce qui a trait aux cotisations, de 33%.

De son côté, le ministre responsable des postes, M. André Ouellette, a confirmé la nouvelle que les Canadiens devront faire face à une augmentation prochaine des tarifs postaux.

Mme Judy LaMarsh, ancien ministre dans le cabinet fédéral, a succombé au cancer à l'âge de 55 ans. Mme LaMarsh, avocate, femme politique, écrivain, était la deuxième femme à faire partie d'un cabinet fédéral depuis la Confédération. Elle avait été élue la première fois en 1960, et occupa le ministère de la Santé et le Secrétariat d'Etat. L'an dernier, sur son lit d'hôpital, elle avait reçu du gouverneur général Ed Schreyer, l'insigne de l'Ordre du Canada.

Les Nations-Unies ont marqué leur 35e anniversaire et ceci dans un climat actuel de désenchantement quant à leur rôle et à leur efficacité. Le secrétaire général Kurt Waldheim se plaint de l'érosion de l'autorité et de la réputation des Nations Unies.

Le stade olympique aura un toit, et le parachèvement a été confié à la Société d'énergie de la Baie de James (SEBJ), dont la compétence technique en génie civil a été prouvée depuis longtemps. L'annonce a été faite par le ministre responsable de la Régie des installations olympiques, M. Claude Charron, qui a de plus confirmé la nomination de M. Lucien Saulnier à la présidence de cette société d'état.

Le budget du prochain carnaval de Québec s'élèvera à \$2,1 millions. La vente de bougies rapportera 43% de ce montant, tandis que les subventions gouvernementales seront de \$750,000. Les commerces souscriront \$500,000.

Hockey Canadien de Drummondville envisage de conquérir le premier rang mondial parmi les fabricants de bâtons de hockey, en dépassant le chiffre de 1,2 millions par année. Présentement, il occupe le troisième rang mondial, derrière Koho de Finlande, et Sherwood de Sherbrooke.

La Société Bombardier investira au cours des prochains mois une somme évaluée à \$14,4 millions afin d'accroître la capacité de production des usines de Valcourt et s'approprier une part du marché américain de la motocyclette, du cyclomoteur et de la motoneige.

La Régie de l'assurance-automobile sera désormais sous la responsabilité du ministère des Transports et va s'intégrer avec le Bureau des véhicules automobiles, a annoncé le ministre des Transports, M. Denis de Belleval.

Le maniaque à la fronde, qui a fait des ravages ces derniers temps à Sherbrooke et les environs en s'amusant à faire voler en éclats les vitres des voitures de marque Honda, serait maintenant à Drummondville, ou du moins aurait des imitateurs en cet endroit.

OPTOMETRISTES

DR MARCEL COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE
Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404 5042 rue Frontenac
5058 rue Frontenac

J.-P. PARADIS, d.e.c., l.s.c.o.

Docteur en optométrie
Examen de la vue - Verres de contact
Entraînement visuel
Pour rendez-vous: 583-4700 5035 boul.
LAC-MEGANTIC des Vétérans

VETERINAIRE

DR PIERRE OLIVIER

MEDECIN VETERINAIRE
5078 rue Frontenac Lac-Mégantic
[bur.] 583-3232 [rés.] 583-3231

Appels d'urgence

POMPIERS 583-1234
POLICE

SURETE 583-1710
du QUEBEC

AMBULANCE 583-3636

HOPITAL 583-0330
ST-JOSEPH

Un programme de travail qui colle aux véritables besoins du comté - Fabien Bélanger

La création d'un ministère de l'Habitation, des modifications à la Loi sur le zonage agricole, régler définitivement le problème de la survie de la Domtar à East Angus, implanter un réseau complet de services à domicile pour les personnes âgées et handicapées de même que favoriser l'implantation d'une tour émettrice de Radio-Québec dans la région de Mégantic, tels sont les points saillants du programme électoral dévoilé aujourd'hui (récemment) par le candidat du Parti libéral du Québec dans le comté de Mégantic-Compton en vue des élections partielles du 17 novembre prochain, M. Fabien Bélanger.

Rendu public dans le cadre d'une conférence de presse où, outre M. Bélanger y assistait le député libéral de Portneuf et porte-parole de l'Opposition officielle en matière de relations de travail, M. Michel Pagé, le programme libéral pour Mégantic-Compton est regroupé sous six rubriques qui sont l'agriculture, l'habitation, le secteur industriel, le transport, les affaires sociales, le tourisme, l'éducation et les communications.

Au chapitre de l'agriculture, le programme libéral pour Mégantic-Compton propose essentiellement de rendre la loi 90 sur le zonage agricole plus juste, plus nuancée et plus réaliste ainsi que voir à ce que son application soit décentralisée et soit harmonisée avec la planification de l'aménagement du territoire de Mégantic-Compton.

Dans le secteur de l'habitation, Fabien Bélanger favorise l'implantation d'une politique globale d'ha-

bitation au Québec par la création d'un ministère de l'Habitation ou d'une société québécoise d'assurance hypothécaire (commercial, industriel, résidentiel) afin d'assurer la relance économique.

Dans le domaine industriel, la priorité du programme libéral porte bien sûr sur la nécessité d'assurer la survie de la Domtar d'East Angus.

Au chapitre des Affaires sociales, M. Bélanger entend tout mettre en oeuvre en vue de l'implantation d'un réseau complet de services à domicile pour les personnes âgées et handicapées.

Enfin, au chapitre des communications, M. Bélanger entend réclamer l'installation d'une tour émettrice de Radio-Québec dans la région de Lac-Mégantic de façon à rendre plus facilement accessible ce service public à la population de cette région.

Quant au domaine des transports, en plus de faire des pressions afin que le ministère des Transports accorde le statut d'aéroport régional aux installations d'East Angus, le programme de M. Fabien Bélanger propose des améliorations au réseau routier comme l'élimination des routes de gravier (214, Milan-Scots-town et 263, Piopolis vers Lac-Mégantic dans les cantons Woburn et Martson), le réaménagement de la "courbe de la mort" (rte 161 Stornoway) ainsi que de la traverse de chemin de fer à Saint-Samuel Station et l'amélioration de la route reliant Saint-Herménégilde à East Hereford.

Outre ces points saillants, le programme comporte



M. Fabien Bélanger dévoilait jeudi dernier les grandes lignes de son programme électoral.

plusieurs autres points qui, a dit Fabien Bélanger "touchent tous les secteurs d'activité et tous les individus

de Mégantic-Compton et font écho à leurs revendications les plus significatives".

OPERATION PREVENTION

LES CONSEILS
DU CHEF
PERRON



LA CEINTURE DE SECURITE EST TOUJOURS OBLIGATOIRE

Bien que plusieurs automobilistes aient volontairement accepté de se conformer à la loi les obligeant à porter la ceinture de sécurité, il en demeure encore trop qui la défont, et cela même au risque de leur vie.

Malgré l'adoption récente de cette loi (juin 1976), l'efficacité de la ceinture de sécurité a été démontrée non seulement par la diminution du nombre des victimes d'accidents d'automobiles et de la gravité des blessures subies, mais également par la réduction des pertes économiques consécutives aux collisions de la route.

La ceinture de sécurité retient l'occupant dans l'automobile au moment d'une collision et prévient ainsi l'éjection hors du véhicule, première cause de décès et de blessures graves lorsqu'une voiture heurte violemment une obstacle ou quand elle quitte précipitamment la chaussée.

De plus, la ceinture évite à collision humaine à l'intérieur de la voiture. Avec l'aide de la ceinture abdominale et du baudrier, la force de l'impact au moment de la collision est répartie sur les courroies et annule pratiquement les chocs violents contre les parois de l'automobile.

IMPORTANT REMANIEMENT DU CABINET LEVESQUE

Le premier ministre René Lévesque a procédé la semaine dernière au premier remaniement ministériel majeur après l'arrivée de son parti au pouvoir en 1976. Deux députés ont été promus à des fonctions ministérielles, tandis que sept ministres étaient simplement "déplacés".

Le député Gerald Godin, qui s'était rendu célèbre en battant l'ex-premier ministre Bourassa dans son comté de Mercier, devient ministre de l'Immigration, en remplacement de M. Jacques Couture et le président de l'Assemblée nationale, M. Clément Richard, abandonne cette importante fonction pour devenir ministre des Communications, étant remplacé par le député Claude Vaillancourt.

M. Jacques-Yvan Morin quitte le ministère de l'Éducation pour celui du Développement culturel et

sieurs années, M. Routhier a oeuvré non seulement dans le domaine de l'éducation, mais aussi dans celui du développement régional.

Rappelons que Mme Michèle Jean est présidente de la Commission d'étude sur la formation des adultes et qu'elle est entourée de sept (7) commissaires. Rappelons aussi que la Commission poursuit sa tournée de dix-neuf (19) journées régionales à travers tout le Québec.

qualifiée.

Un des huit commissaires de la C.E.F.A. est M. Robert Routhier, directeur général de l'éducation permanente à l'Université de Sherbrooke. Depuis plu-

variés: institutions scolaires, entreprises privées, organismes populaires, syndicats, associations de toutes sortes.

Deux problèmes majeurs sont ressortis nettement des ateliers, soit la réinsertion des femmes en milieu de travail et la formation en entreprise. La formation offerte aux femmes qui désirent retourner sur le marché du travail continue de les maintenir dans des rôles stéréotypés. Quant à la petite et moyenne entreprise, elle fait face à un sérieux besoin de main-d'oeuvre



C'est à 35 ans que les femmes sont le plus sujettes à l'hypertension, un mal qui les afflige bien davantage que les hommes.

Journée régionale de la Commission d'étude sur la formation des adultes

En éducation des adultes, les gens de l'Estrie dénoncent le fouillis actuel

La troisième journée régionale de la Commission sur la formation professionnelle et socio-culturelle des adultes, tenue au Cégep de Sherbrooke, s'est avérée un franc succès! Si 150 participants de la région de l'Estrie étaient attendus, c'est au nombre de 270 qu'ils sont venus.

Répartis en dix ateliers, auxquels assistaient les commissaires, les usagers, gestionnaires et intervenants ont dénoncé la complexité du système d'éducation des adultes actuel. Femmes et hommes de tout âge, les participants provenaient de milieux fort



Pour M. René Lévesque, un premier remaniement d'importance en quatre ans de pouvoir.

scientifique, et le ministre Jacques Léonard laisse son titre de ministre d'État à l'Aménagement pour celui de ministre des Affaires municipales.

L'ex-ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, ne fait que changer de chaise avec son collègue Jacques Léonard, puisqu'il devient ministre d'État à l'Aménagement. Quant au ministre Camille Laurin, à qui revient la paternité de la Loi 101, il devient ministre de l'Éducation, et son voisin Pierre Marois passe du Développement social au ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre. L'ancien titulaire de cet important ministère, M. Pierre-Marc Johnson, devient ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières.

Mme Lise Payette reçoit ce que d'aucuns considèrent comme une importante promotion puisqu'elle conserve son poste de ministre à la Condition féminine devenant en plus ministre d'État au Développement social.

Enfin, M. Denis Vaugeois quitte le ministère des Communications mais conserve celui des Affaires culturelles, devenant en plus vice-président du Conseil du Trésor.

La situation s'améliore lentement mais sûrement

— Richard Labelle

"Qu'est-ce que cela aurait pu être si nous n'avions pas été dans l'opposition!" s'exclamait récemment le candidat du Parti Québécois dans Mégantic-Compton, M. Richard Labelle, en affirmant que la situation du logement pour personnes âgées dans le comté s'améliore

depuis 1977; lentement mais sûrement".

M. Labelle s'est en effet réjoui de constater que les réformes apportées par le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, dans le fonctionnement de la Société d'Habitation du Québec, ont eu des retom-

bées très positives dans le comté de Mégantic-Compton. En effet, sept nouveaux projets totalisant 126 logements et des investissements de \$4,088,490 millions ont été acceptés depuis 1977 alors qu'en 1976 un seul projet de 18 logements avait été retenu.

(Presqu'autant de logements sociaux ont été construits depuis 1977 qu'en 10 ans sous les libéraux et les unionistes.)

Toutefois, a affirmé le candidat Labelle, le rythme de réalisation de ces projets souffre inévitablement de la présence chronique de Mégantic-Compton dans l'opposition à l'Assemblée nationale de Québec. Seul un député membre de l'équipe qui a permis ce déblocage pourrait être en position d'en accélérer la réalisation.

Tous les comtés ont en effet des besoins au niveau des logements subvention-

nés et ceux qui n'ont personne pour parler en leur faveur doivent attendre leur tour plus souvent qu'autrement.

Pour accélérer le développement social dans Mégantic-Compton, SORTONS DE L'OPPOSITION, a conclu M. Labelle.

N.B. Les projets à loyer modique actuellement acceptés par la Société d'Habitation du Québec sont les suivants: Lambton, East Angus, Saint-Sébastien, Lac-Mégantic, St-Augustin de Woburn, Martinville et Eaton.

Raz-de-marée républicain:

Ronald Reagan à la présidence des Etats-Unis

C'est un véritable raz-de-marée républicain qui a frappé les Etats-Unis mardi dernier, quand le président démocrate Jimmy Carter a été bouté hors de la Maison blanche par une imposante majorité d'électeurs insatisfaits de son bilan des quatre dernières années.

A sa place, ils ont déposé Ronald Reagan, un républicain qui, à 69 ans, devient le plus vieux président élu de l'histoire des E.-U. Ex-gouverneur de la Californie,

Ronald Reagan avait auparavant tenté de se tailler une place dans le monde du cinéma, et gravita pendant 28 ans autour des studios d'Hollywood. Aucun des 50 films dans lesquels il a figuré n'a connu de véritable succès. Il devait commencer à s'intéresser à la politique vers 1947, alors qu'il s'impliquait dans le syndicalisme pour le compte de la Guilde des acteurs de cinéma, dont il fut le président.

A sa troisième tentative,

M. Reagan devient donc le 40^e président des Etats-Unis. On lui connaît des tendances marquées pour la droite, et si certains craignent qu'il ne soit tenté d'utiliser "la manière forte" dans les conflits où sont mêlés les Américains, les électeurs l'ont tout de même élu pour qu'il leur redonne une Amérique forte, une Amérique qui puisse oublier les multiples affronts subis au cours des dernières années, de la part de l'Iran notamment.

Résultats des élections municipales

Les contribuables de quelques municipalités de la région se sont rendus aux urnes, le dimanche 2 novembre dernier, afin de combler certains sièges vacants aux conseils municipaux. Comme on le sait maintenant, la plupart des sièges avaient été l'objet d'une élection par acclamation dès la clôture des mises en nomination.

LAMBTON

Le Comité des citoyens de Lambton n'aura pas réussi à faire élire un seul des deux candidats qu'il proposait à la population. Le premier, M. Donald Lapointe, s'est en effet désisté avant l'élection, au profit de M. Jacques Perreault; l'autre candidat du Comité des citoyens, M. Léo Garant, a obtenu 285 votes alors que le candidat élu M. Maurice Boulanger, en récoltait 456.

FRONTENAC

Victoire de Mme Jeanne Bédard sur le candidat Richard Forest, par 340 voix contre 304, pour une majorité de 36. Mme Bédard occupe également les

(Suite à la page A-18)

Sur le Pont d'Agnès

(denos éditions antérieures)
par Louis-Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

Qui pourrait vraiment ne pas se convaincre de cette vérité, pourtant convaincante que le mois des morts, c'est notre mois à tous, morts de demain.

Ces brindilles de neige, dont la chute prolongée réussissait à peine à nous donner une des multiples couleurs de la saison froide, semblaient toutefois constituer un avis que l'hiver était proche.

Si elle fait sourire tant de petits et même de plus grands, parmi lesquels nos sportifs, cette saison hivernale, elle n'inquiète pas moins des légions de miséreux dans le monde actuel, écrasés par des épreuves de toutes sortes!

Le spectre de la persécution, de la famine, de la misère, de la maladie, pour ne nommer que ceux-là, ne sont-ils pas particulièrement menaçants à l'époque que nous traversons?

Par millions, on s'est rendu aux pools chez nos voisins d'outre-ligne quarante-cinqième. Ce n'est pas pour rien qu'aux Etats-Unis, on possède des machines pour voter.



IN MEMORIAM...

ENTRE le poêle et la boîte à bois

titre, il y avait un texte qui disait à peu près ceci: "Récemment, j'ai perçu dans mon subconscient qu'un chien du nom de Bijoux me serait donné dans une période de 15 jours, par une dame dans une foule. Ma voyance était très forte. J'ai de fait rencontré cette dame, qui m'a donné ce chien..." Et il était ensuite écrit en gros caractères: "MADO Venez me rencontrer..." J'aurais très bien vu au bas de l'annonce: "Vous avez des chiens à donner? Venez les 'domper' dans mon subconscient. Les bijoux sont également acceptés... MADO". Pouvez-vous imaginer qu'une cartomancienne puisse convaincre la population de ses pouvoirs extraordinaires en disant qu'une femme lui a donné un chien. Pouvez-vous imaginer qu'on puisse être tenté de se déplacer pour aller voir une femme qui trouve des chiens dans son subconscient? Moi pas.

C'EST PIRE AILLEURS

Il arrive parfois qu'on ait envie de m'aplatir le nez, que j'ai gros d'ailleurs. On dit qu'être journaliste dans une petite place n'est pas la meilleure façon de vivre vieux et en santé. Mais c'est bien pire ailleurs. Selon l'agence Associated Press, les trois pays où il ne fait pas bon être écrivain ou journaliste en 1980 sont l'Union soviétique, le Vietnam et l'Argentine. En URSS, plus de 40 journalistes et écrivains sont détenus dans les prisons, camps de travail et asiles psychiatriques, ou sont l'objet d'une mesure d'exil intérieur. En Argentine, au cours des dix dernières années, on a rapporté la disparition mystérieuse de 70 écrivains et journalistes. Une belle place le Québec, Lac-Mégantic en particulier (du moins à date...).

CONTRE LE CANCER

(S.H.S.) Selon une récente étude, la vitamine C peut prévenir et même rétrograder la transformation des cellules chez les embryons de souris qui ont été exposés aux intempéries des agents cancérigènes. Cette étude, menée par deux chercheurs de l'Université Southern California, diffère des études similaires en ce qu'elle vise à prévenir la transformation des cellules et non le traitement des tumeurs. Selon les docteurs Benedict et Jones, de nombreuses recherches additionnelles devront être menées avant de savoir si leurs observations sont appropriées à l'être humain. En outre, une expérience sera menée sur des cochons d'Inde qui, comme l'être humain, ne peuvent synthétiser l'acide ascorbique communément appelé vitamine C.

VOUS DROGUEZ-VOUS A LA CAFEINE?

(S.H.S.) La caféine contracte les vaisseaux sanguins, ce qui fait travailler le cœur plus fort. Cette drogue (la plus mondialement populaire) a une structure chimique qui ressemble à deux des quatre composantes de la molécule d'ADN: l'adénine et la guanine. Chez les femmes qui absorbent beaucoup la caféine, la confusion moléculaire qui en résulte est suffisante pour induire des malformations génétiques chez les nouveaux-nés. Pourtant, la caféine peut être utile prétend le Dr Jacob Aranda, de l'Hôpital de Montréal pour les enfants, en stimulant des bébés prématurés qui ont "oublié" de respirer. Une livre de feuilles de thé contient plus de caféine que le même poids de café en grain, mais dure beaucoup plus longtemps. Les buveurs de thé absorbent donc moins de caféine par tasse que les buveurs de café. Ironiquement, la caféine extraite du café pour les adultes "conscients" est directement vendue aux compagnies telles Coca-Cola et autres fabricants de breuvages pour enfants. Mais on en est pas à une contradiction près et les chercheurs en parleront encore longtemps dans leurs laboratoires et... devant une tasse de café.

PAS PIRE LA SANTE?

(S.H.S.) Selon une enquête effectuée auprès de 34,000 canadiens pour en tracer le portrait sanitaire, les habitants de ce pays ont une santé pas trop mauvaise, mais cela pourrait être beaucoup mieux. Ainsi les Canadiens fument trop et 57% de ces fumeurs inhalent la fumée, ce qui inquiète grandement les chercheurs. Cinquante neuf pour cent des Canadiens boivent de l'alcool et 5% d'entre eux croquent des tranquillisants et des pilules pour trouver le sommeil. Du côté exercice physique, c'est pauvre. Ainsi dans les deux dernières semaines, 13% des personnes interrogées ont fait de la course à pied et 9% de la natation. Par contre, 48% des gens ont pris une marche et 17% ont dansé vigoureusement. Du côté prévention, certaines lacunes sont à combler. Ainsi une femme sur quatre n'a jamais eu d'examen des seins et les Canadiens sont peu immunisés contre la rougeole et les oreillons.

IL Y A 3,5 MILLIARDS D'ANNEES

(S.H.S.) En septembre dernier, les chercheurs de l'Université du Maryland annonçaient qu'ils avaient découvert des traces de vie remontant à environ 3,5 milliards de millions d'années. A l'extrémité nord-ouest de l'état du Western Australia, où se dressent les plus vieux rocs au monde, ils ont trouvé un fragment contenant des "stromatolites", empreintes fossiles laissées par une espèce de bactérie encore existante de nos jours, sur certaines côtes de l'Australie. Cela ne nous renseigne pas sur la date exacte de l'apparition de la vie sur terre, mais cela nous prouve qu'il y avait bel et bien "vie et mort" de certains organismes à peine un milliard d'années après la naissance de notre planète!

Rassurez-vous, le constable Duquette n'est pas mort. Mais comme nous l'annoncions dernièrement dans "L'Echo", le Conseil municipal a accepté sa démission de la force constabulaire. Le constable Duquette a en effet choisi de tenter une nouvelle expérience de travail, étant engagé par un transporteur scolaire à titre de chauffeur. C'est ainsi que nous avons décidé, puisque nous ne verrons jamais plus M. Duquette, sous sa casquette, de vous offrir cette photo souvenir, qui date du début des années '60. Profitez de l'occasion pour souhaiter à M. Normand Duquette la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions.

UN CHENIL DANS LE SUBCONSCIENT...

En lisant l'édition du 28 octobre, j'ai bien failli crever d'une crise d'apoplexie tellement j'ai ri. Un petit espace publicitaire annonçait la venue à Lac-Mégantic d'une "cartomancienne en magnétisme et en voyance, lignes de la main, etc." Sous le

FONDE EN 1929

**L'ECHO de
FRONTENAC**

JOURNAL
HEBDOMADAIRE
REGIONAL

Rédaction et administration
à 5040 Boul. des Vétérans
GAR 7G5 T61. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L. Philippe Poulin
directrice

MEMBRE
des HEBDOS du
CANADA et de
l'AUDIT BUREAU of
CIRCULATION

LES HEBDOS REGIONAUX
ASSOCIATION DES EDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
REGIONALE TRANSCONTINENTALE



Circulation certifiée

ABONNEMENTS

CANADA	1 an \$9.00
	2 ans \$17.00
ETATS-UNIS	1 an \$20.00

Imprimé aux ateliers de
l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2^e classe
Enregistrement No 11-8

Enquête "Feedback" au C.L.S.C. Fleurs de Lys: bilan positif

Désireux d'améliorer leur fonctionnement en tant qu'administrateurs du C.L.S.C. Fleurs de Lys, les membres du Conseil d'administration ont mené en collaboration avec le département de psychologie de l'Université de Sherbrooke une étude de type "feedback". L'étude, qui s'est échelonnée de janvier à mai 1980, voulait répondre directement à deux besoins: premièrement, celui d'entrer en contact avec la population afin d'obtenir la perception des gens à l'endroit du C.L.S.C., et ensuite de clarifier le rôle et les tâches des administrateurs.

RESULTATS DE L'ETUDE

Perception
En général, le C.L.S.C. est perçu principalement comme un organisme qui dispense des soins de santé, s'adressant surtout aux personnes âgées et aux gens les plus démunis. Dans l'ensemble, la population perçoit le C.L.S.C. de façon positive.

Connaissance

En général, les gens manquent d'information sur le C.L.S.C. et ses services: horaires, buts, mode de financement et mécanismes de décision. Si l'aspect médical du C.L.S.C. est bien connu, l'aspect socio-communautaire l'est peu. Le Conseil d'administration est peu connu; par contre, les objectifs du C.L.S.C. sont généralement bien assimilés.

Besoins

L'enquête a permis de cerner les attentes de la population envers le C.L.S.C., et ce dernier d'établir en conséquence son plan d'orientation pour les années à venir. Ainsi, les gens voudraient avoir des services de santé plus accessibles (sans rendez-vous), ainsi que des services d'urgence et de garde 24 heures par jour. On aimerait également avoir un dentiste sur place, et que le C.L.S.C. soit davantage "publicisé". Une amélioration du service de soins à domicile pour les personnes âgées répondrait à un besoin, de même que la mise en place de ressources pour les jeunes.

Pour les membres du Conseil d'administration du C.L.S.C., le bilan de l'étude est fort positif. Il en est de même pour les gens du Département de psychologie

de l'Université de Sherbrooke, pour qui les stages ont été fort profitables.

Reste à mettre les conclusions de l'étude en application.

Assemblée du Conseil remise au mardi

N.B. L'assemblée régulière du Conseil de Ville de Lac-Mégantic, qui était prévue pour le troisième lundi de novembre, le 17, sera reportée au lendemain, à cause des élections partielles.

Salon « L » (Elle) en.

ESTHETIQUE

Hélène Roy, esthéticienne diplômée

ELECTROLYSE

Bernadette LEBLANC, diplômée en électrolyse

SPENCER

vêtements faits sur mesure

PRODUITS DU LABORATOIRE Dr RENAUD

Sur rendez-vous: du mardi au samedi midi
Ouvert mercredi et vendredi soir

3932 Laval nord - LAC-MEGANTIC
583-0203

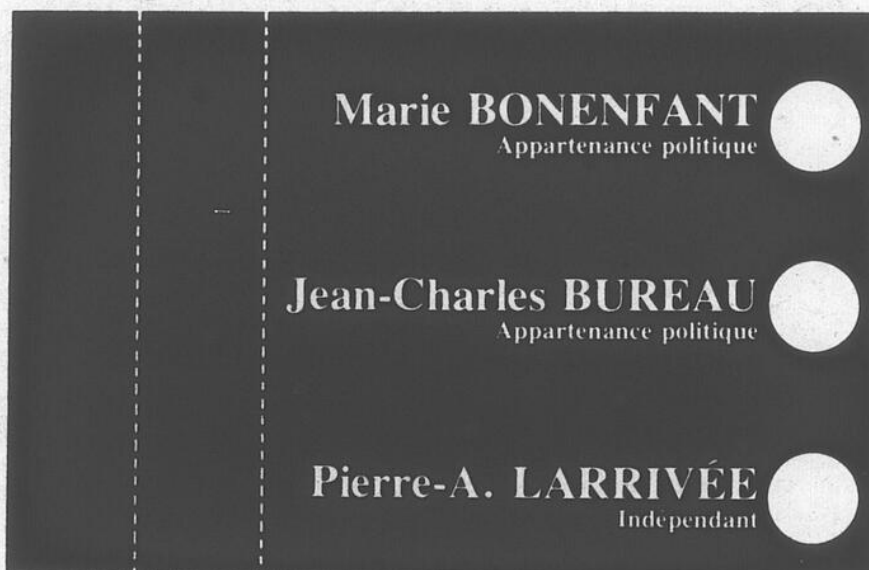


AVEC LA NOUVELLE LOI ÉLECTORALE

UN NOUVEAU BULLETIN DE VOTE

CE BULLETIN DE VOTE EST NOUVEAU

- 1 - parce qu'il est imprimé sur un fond noir;
- 2 - parce qu'il y a maintenant quatre façons d'inscrire son choix au lieu de deux;
- 3 - parce qu'il est possible de le marquer avec une plume, un stylo ou un crayon.



QUELLE EST LA FAÇON DE VOTER ?

- 1 - Vous rendre dans l'isoloir;
- 2 - Marquer le bulletin de vote dans un des cercles, en y faisant une croix (+), un (X), une coche (✓) ou un trait (-);
- 3 - Vous servir d'un stylo, d'une plume ou du crayon qui vous est fourni par le scrutateur;
- 4 - Plier le bulletin;
- 5 - Permettre au scrutateur de vérifier ses propres initiales au verso;
- 6 - Détacher le talon et le remettre au scrutateur qui le détruit;
- 7 - Déposer vous-même le bulletin dans l'urne.

LA NOUVELLE LOI ÉLECTORALE FACILITE AUSSI L'EXERCICE DU DROIT DE VOTE DE L'HANDICAPÉ VISUEL.

En effet, le scrutateur doit fournir à un handicapé visuel qui en fait la demande un gabarit pour lui permettre de voter sans assistance. Le scrutateur lui indique alors l'ordre dans lequel les candidats apparaissent sur les bulletins et la mention inscrite sous leur nom, le cas échéant.

Pour plus de renseignements, composez sans frais:
1-800-463-4378

ÉLECTIONS

PARTIELLES 80 QUÉBEC



Le Directeur général des élections
du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Brome-Missisquoi/Johnson/Mégantic-Compton/Outremont

DONNEZ DU
SANG
RÉGULIÈREMENT



OPINIONS

Sous cette rubrique nous reproduisons les lettres signées que nous recevons traitant de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité du journal et de son éditeur.

Monsieur le Directeur,

Je veux par l'intermédiaire de votre journal, dénoncer l'opportunisme du Parti Libéral du Québec qui pour causer du tort à un gars du comté, Fernand Grenier, a tout mis en oeuvre pour présenter un candidat créditiste.

Ancien créditiste moi-même, j'appuie sans réserve Fernand Grenier qui répond aux véritables valeurs que doit défendre un homme politique: disponibilité, présence, service à la communauté, engagement chrétien.

Ca ne me surprend pas des Libéraux qu'ils aient voulu "parachuter" un "étranger" dans le comté: leur attachement au comté est très faible et la connaissance qu'ils ont des grands dossiers prioritaires est quasi-nulle.

Fernand Grenier pour sa part oeuvre depuis 14 ans pour notre comté. J'admire ce sens du dévouement que possède Fernand Grenier.

Le 17 novembre, c'est le milieu homme qu'il faut choisir pour défendre nos intérêts.

Je pense comme la majorité des ex-créditistes que je côtoie régulièrement que cet homme c'est Fernand Grenier et j'invite la population à faire bloc derrière "LE GARS DU COMTE".

Léandre Gagnon,
Lac-Drolet.

Saint-Ludger

Une expérience humaine intéressante et surtout positive

C'est la première fois que, devant une page blanche, j'hésite un peu avant d'écrire... Ce n'est pas totalement de ma faute... Les mots bousculent ma pensée et c'est à la sortie que ça se gâte. Mais, je me demande comment débiter, alors que tout d'un trait, je devrais écrire uniquement "du coeur" ... Tiens, voilà une sage décision à laquelle j'acquiesce immédiatement et je me sens déjà mieux.

Je viens de vivre une expérience nouvelle, inattendue et positive, puisque jamais de ma vie, je n'aurais eu l'idée (ne serais-ce qu'une seconde) de me lancer en politique, si je puis m'exprimer ainsi.

Le hasard me désigna (est-ce possible), il y a après de trois semaines pour me présenter comme candidat au poste de conseiller municipal de Risborough.

Je dis le hasard, mais ce n'est pas tout à fait exact. Des personnes de mon coin, qui me font confiance, me proposent comme candidate et insistent pour m'avoir au Conseil, prétextant que ma disponibilité et ma capacité seraient une bonne chose pour faire avancer certaines affaires qui commencent à sentir le moisil.

Je dois avouer que la première fois que l'on me fit cette proposition, cela ne me souriait pas du tout, prétextant que je ne connaissais rien aux affaires municipales. Mais cette objection est vite rejetée par mes proposants et selon eux, je suis capable d'apprendre les lois aussi vite et bien que n'importe qui. C'est vrai que je peux apprendre les lois aussi vite et bien que n'importe qui, me répétais-je mille fois avant d'aller en élections. Aujourd'hui que tout est fini, je comprends mal comment j'ai pu hésiter autant avant d'accepter, puisque ça été pour moi une expérience enrichissante qui m'a permis de vraiment connaître les gens de St-Ludger (ceux de ce côté-ci de la rivière), ces

gens avec qui, je "cohabite" depuis plus de deux ans, et presque comme un mariage d'amour, c'est toujours après un certain temps que l'on peut vraiment dire "je t'aime, mon amour"...

Maintenant, il m'est possible de dire sans me tromper que les gens de St-Ludger sont sans doute les gens les plus francs et honnêtes de tout le Québec, et ceux qui de l'extérieur sont venus s'installer ici, peuvent dire franchement "comme il fait bon vivre ici". Ma défaite est facilement explicable et j'ai bien envie de vous en donner les raisons sans détour, comme ça, tout de go... 1re raison: mon ignorance en politique a fait que je n'ai pas su me servir des armes que j'avais en ma possession, et comme on dit que la mémoire est une faculté qui oublie, il aurait été bon de rappeler aux gens d'ici, le succès de la St-Jean Baptiste, succès qui a permis de payer entre autres choses une vieille dette (la piscine) et pour laquelle, la St-Jean, j'avais donné tout mon coeur... mais si j'avais oublié d'en parler, (parce que je n'ai pas fait de campagne électorale), d'autres y avaient pensé à ma place et le bilan de la St-Jean n'a pas été publié de peur que ce soit du favoritisme en ma faveur, que penser de ça?...

2e raison: des personnes charitables et sans doute bien intentionnées disaient que je n'étais pas native de St-Ludger... allons donc, je suis née à Mégantic et ne fais partie d'aucune "gang" d'aucune sorte.

3e raison: parce que je suis une femme. (c'est ma faute encore), certains membres du conseil ne me voyaient pas siéger avec eux, et je me demande si c'est la peur ou l'incompétence de leur part qui les a fait parler de la sorte!

4e raison: Il faut bien l'avouer, je suis pauvre et je ne fais pas partie de "l'établissement" de St-Ludger, ne possédant pas de comptes en banque, et n'ayant pas non plus la force de frappe de certains cultivateurs... Pauvre d'argent que je suis, mais riche d'AMOUR, je me demande, gens de St-Ludger, si je suis digne de vivre parmi vous?...

Il y aurait d'autres raisons aussi valables les unes que les autres que je pourrais dire, mais je ne voudrais pas abuser de votre patience à me lire.

St-Ludger, une population de 1,400 habitants, trois maires, 18 conseillers, trois secrétaires, (voilà de quoi faire sauter la banque); quand je regarde ce bilan, je me demande pourquoi tant de frais inutiles alors que des urgences attendent depuis trop longtemps à mon goût, comme les chemins par exemple, et j'avoue bien franchement ne pas comprendre cette ridicule anomalie.

Qu'il me soit permis avant de terminer, de remercier du fond du coeur, toutes les personnes qui m'ont fait confiance, les cultivateurs et les gens du village qui me connaissent, et dites-vous bien que je suis fière de VOUS et uniquement pour cette raison, je vais continuer de respirer à St-Ludger.

Quant aux personnes qui ne sont pas venues voter (plus de la moitié, j'ai la liste devant moi et je sais qui), faites donc un examen de conscience à savoir si vous avez bien agi? Est-ce l'indifférence d'une élection municipale ou la peur de s'impliquer et de donner ouvertement votre opinion? Il est grand temps d'évoluer un peu et de cesser de faire les indifférents ou les peureux par peur de s'impliquer, et dites-vous bien que les choses resteront tant et aussi longtemps ce qu'elles sont, si vous ne prenez pas position un jour ou l'autre, et je souhaite sincèrement que ce ne soit pas après-demain!

Rose Legault,
St-Ludger.

Réponse à Clémence L.P. suite à une lettre parue dans "Opinions" du journal "La Tribune"

Je trouve étrange l'acharnement que vous mettez à vouloir battre à tout prix Fernand Grenier.

Vous demeurez si près du candidat libéral, en fait vous habitez la même municipalité, et vous devez vous rencontrer dans votre club de millionnaire régulièrement.

C'est ainsi que vous partagez la même idéologie.

Battre Fernand Grenier pour le remplacer par un autre rouge qui ira s'asseoir en arrière et qu'on n'entendra plus parler. Ça me semble effrayant. Dans les autres élections complémentaires vous nous avez vendu des gros canons libéraux...

Vous avez déjà oublié leur nom - Fernand Grenier, lui on ne l'oublie pas.

On le voit dans le comté - il a des bureaux - et à l'Assemblée Nationale il défend bien nos dossiers.

Comme bien d'autres, je suis fier de mon représentant. Je voterai certainement pour lui.

En appuyant Fernand Grenier, moi je n'ai pas honte de m'identifier.

Fernand P. Rodrigue

Réponse à Me André Turgeon candidat libéral défait

Je suis un ami personnel de Fernand Grenier.

Je suis heureux de lui prêter mon concours.

Domage que je porte le même nom que vous, ça me cause certains problèmes. Les électeurs et électrices craignent que vous soyez rendus à appuyer Fernand Grenier, et ça me ferait perdre un nombre de votes difficiles à évaluer.

Soyez bien assuré que j'explique là où il faut le faire.

C'est vrai que je ne suis pas "Maître" comme vous dites si bien. Je ne suis pas avocat mais bien un gars du peuple.

Je suis particulièrement fier de ne pas faire partie de votre "Club de millionnaires" qui n'est pas nécessairement au service de la population de Mégantic-Compton.

J'aime mieux travailler avec Fernand Grenier, un gars du comté, près de son monde, que de travailler pour un millionnaire prêt à défendre les intérêts d'une minorité.

C'est vrai: André Turgeon, travailleur et Union Nationale n'est pas. Maître André Turgeon, avocat et libéral.

Merci.

André Turgeon

ISOLATION

CONFIEZ VOS TRAVAUX D'ISOLATION A

G. G. Bolduc Itée

ENTREPRENEUR GENERAL
(SPECIALISTE ISOLATION SOUFFLEE)

4070 RUE DOLLARD LAC-MEGANTIC
583-3580

Pour vos REPARATIONS... ENTRETIEN... CONSTRUCTION... nous avons TOUT ou PRESQUE

- * Bois de construction
- * Matériaux à couverture
- * Portes et fenêtres
- * Matériaux isolants
- * Panneaux en fibre de bois
- * Produits de gypse
- * Bois de finition intérieur
- * Bois de finition extérieur

- * Boiseries
- * Peinture
- * Revêtement de vinyl
- * Accessoires de plomberie
- * Contre-plaque
- * Produits à base d'asphalte
- * Revêtement de planchers en bois franc ou marquetterie

PROSPER BOUCHARD

Bois et matériaux de construction

4000 Wolfe — Lac-Mégantic — 583-2683



SPÉCIALITÉS pour ENFANTS

C'est l'endroit idéal
pour habiller vos enfants.

5259 Frontenac - LAC-MEGANTIC - 583-2470

En mettant fin au patronage dans les travaux mécanisés et le drainage souterrain, le gouvernement du Parti Québécois, a donné une chance aux agriculteurs de Mégantic-Compton

— Richard Labelle

"Dans une région comme Mégantic-Compton, où les agriculteurs ont besoin que l'on mette toutes les chances de leur côté, la dépolitisation et l'élimination du patronage dans le drainage souterrain et les travaux mécanisés ont constitué une des réformes les plus importantes du présent gouvernement dans le domaine agricole."

trepreneurs choisis par le Parti.

Selon M. Labelle, le développement de Mégantic-Compton passe par la mise en valeur, par et pour les citoyens, de toutes ses res-

sources, qu'elles soient touristiques, forestières ou agricoles. La meilleure façon d'y arriver pleinement est de "sortir le comté de l'Opposition" et de maintenir au Gouvernement une

équipe qui n'a jamais eu les mains attachées par une caisse électorale et qui s'occupe des vrais problèmes plutôt que de s'occuper de ses amis de la finance ou de la spéculation uniquement.



VETEMENTS
pour **ENFANTS**
de la naissance à 8 ans

Un très beau choix de CADEAUX pour bébés

Le Bout'chou
enr.

 **CARREFOUR**
LAC MEGANTIC

583-0361



Le candidat du Parti québécois, M. Richard Labelle.

C'est ce qu'a déclaré le candidat du Parti québécois, M. Richard Labelle, en soulignant que les sommes affectées par le Gouvernement du Québec à l'amélioration des sols dans le comté de Mégantic-Compton sont passées de \$430,000 en 1976 à 589,000 en 1977, à \$740,000 en 1978 et \$873,000 en 1979.

Cette hausse de plus de 100% en trois ans a été rendue possible, d'indiquer M. Labelle, parce que le Parti québécois n'a pas hésité à rompre avec la tradition de patronage qui, tant sous les rouges que sous les bleus, avait toujours limité l'efficacité de ces mesures.

L'agriculteur est maintenant libre de choisir l'entrepreneur qui effectuera des travaux de machinerie lourde sur sa ferme. Avant 1977, il devait s'adresser obligatoirement à des en-

Ste-Agnès

Assemblée des Fermières

Assemblée des Fermières au sous-sol de l'église Ste-Agnès, mercredi le 12 novembre.

Messe pour nos défunts, à l'église à 19h30.

Comité d'orientation et d'art domestique.

Nous allons jouer au Bingo, préparez-vous!

Concours du mois: Bonnet Ste-Catherine.

Nous aimerions que les dames s'efforcent pour le concours du mois afin qu'il y ait plusieurs participantes.

Si... ou
OXFAM

*Une nouvelle succursale Modes d'épargne,
pour faire un choix judicieux de modes d'épargne*

La Fiducie du Québec à Sherbrooke



Au coeur de Sherbrooke, une toute nouvelle succursale Modes d'épargne vient se joindre au réseau de Montréal, Laval et Québec.

Un carrefour régional

Située sur la rue King, la nouvelle succursale est au service de la population de Sherbrooke et des régions avoisinantes, pour faciliter l'accès aux services d'épargne spécialisés offerts par la Fiducie du Québec.

Un service personnalisé

Avec des conseillers à votre entière disposition, la nouvelle succursale Modes d'épargne de Sherbrooke est en mesure d'offrir le même service personnalisé que toutes les autres succursales Modes d'épargne: dépôts, demandes de renouvellement ou de remboursement, renseignements sur les taux, les comptes,

les nouveaux services, changements d'adresse, transferts, etc.

Il s'agit d'un véritable service personnalisé qui distingue les succursales Modes d'épargne de la Fiducie du Québec des simples comptoirs d'épargne. Nos conseillers sont là pour vous aider à faire un choix judicieux parmi notre gamme de modes d'épargne à moyen et long termes.



Un choix judicieux de modes d'épargne

- **Les dépôts garantis...**
pour un rendement élevé et garanti.
- **Les Fonds Desjardins...**
pour diversifier vos placements.
- **Les régimes enregistrés d'épargne-retraite...**
pour préparer votre retraite en réduisant vos impôts.
- **La rente à versements invariables...**
pour étaler vos revenus exceptionnels et diminuer vos impôts.
- **Le régime de participation différée aux bénéfices...**
pour préparer votre retraite à même les bénéfices de l'entreprise.
- **Le régime enregistré d'épargne-logement...**
pour vous préparer à votre future maison ou... à votre retraite.

C'est un rendez-vous, du lundi au vendredi, de 9h à 17h. La nouvelle succursale Modes d'épargne de la Fiducie du Québec est située dans l'édifice **Place Jacques-Cartier, 1640, rue King ouest, 566-5667**

De l'extérieur, sans frais: 1-800-567-6920

 **Fiducie
du Québec**

MONTREAL Complexe Desjardins, QUÉBEC Complexe Centre-Ville, Sainte-Foy, LAVAL Place Val des Arbres, SHERBROOKE Place Jacques-Cartier.

 **desjardins**



A la TABLE du CONSEIL

A une séance du Conseil de Ville de Lac-Mégantic, tenue à la grande salle du Conseil en date du lundi 3 novembre 1980, sont présents: S.H. le maire Jean Lessard, ainsi que MM. les conseillers Guy Théberge, Gérard Rodrigue, Jean-Yves Sévigny, Alexis Lapointe et Ovila Bolduc, formant quorum, sous la présidence de M. le maire. Est également présent le trésorier et assistant-greffier, M. Jean Perreault.

ADOPTION DES MINUTES

MM. les conseillers Jean-Yves Sévigny et Ovila Bolduc proposent que les minutes de la dernière assemblée soient adoptées telles que rédigées. Adopté.

APPROBATION DES COMPTES

Après étude des comptes apparaissant aux folios no 2241 et 2244 et 2248-2249, il est proposé que les comptes soient approuvés et payés, à l'exception du compte no 10167, qui est retenu pour information. (Sévigny-Théberge).

POURSUITES CONTRE LA VILLE

Mme Hélène Lemay, qui a fait une chute sur un trottoir glissant, fait savoir à la Ville, via ses procureurs, qu'elle entend porter l'affaire devant la justice pour obtenir réparation et dédommagement. Les membres du Conseil mandatent le chef de la Sûreté municipale, M. Raoul Perron, d'obtenir des informations supplémentaires sur cette affaire, afin d'être en mesure de prendre une décision à savoir si on acceptera de payer, ou que l'on contestera la poursuite.

VOEUX DE NOEL

Deux résolutions sont adoptées pour autoriser l'achat de publicité à la radio et au journal local, pour transmettre les vœux du Conseil municipal à l'occasion des Fêtes. Adopté sur proposition de MM. les conseillers Gérard Rodrigue et Jean-Yves Sévigny.

CONTRAT DE SERVICE

MM. les conseillers Guy Théberge et Gérard Rodrigue proposent que, pour faire suite à l'achat du système d'informatique, un contrat d'entretien de l'équipement soit paraphé avec la compagnie Sisca Informatique Ltée, au montant de \$5,583,80 par année. Adopté.

LES SERRES COMMUNAUTAIRES

En octobre, le président des Serres communautaires de Lac-Mégantic, M. Odilon Vallerand, avait obtenu de la Ville qu'elle loue à l'organisme qu'il représente la vieille génératrice de l'aéroport, et ce pour la somme d'un dollar; l'entente, qui devait durer cinq ans, prévoyait que Les Serres communautaires procéderait à la remise en état de la génératrice. Mais ce Conseil apprend que M. Vallerand ne désire plus louer la génératrice, le coût estimé de remise en état étant trop élevé. Les membres du

Conseil acceptent bien volontiers de rescinder la résolution autorisant la location, sur proposition de MM. les conseillers Lapointe et Bolduc.

APPUI AU CLUB DE RAQUETTES

Ce Conseil donne son appui au Club de raquette "Les Pieds Légers" dans les démarches entreprises pour obtenir la présentation à Lac-Mégantic des compétitions provinciales des clubs de raquettes. Adopté sur proposition des conseillers Rodrigue et Lapointe.

JEUX DU QUEBEC-ESTRIE

Comme par les années passées, Lac-Mégantic est invitée à postuler comme ville-hôte des Jeux du Québec-Estrie hiver 1981. Malheureusement, comme le soulignait M. le maire Jean Lessard, notre ville ne possède pas les infrastructures et les équipements nécessaires pour assurer la présentation de compétitions d'une telle envergure.

DECORATIONS DE NOEL

En 1978, l'Association des marchands du centre-ville achetait des décorations de Noël pour un montant d'environ \$5,000. D'année en année, l'Association éprouve des difficultés à trouver l'espace nécessaire à l'entreposage de ces décorations, et serait prête à les céder gratuitement à la Ville, moyennant certaines conditions. Il est à noter qu'il s'agit de décorations extérieures, à être installées dans les poteaux de l'Hydro. Selon le protocole d'entente à intervenir entre la Ville et l'Association des marchands, cette dernière s'engagerait à donner les décorations, à défrayer leur entretien et-ou remplacement au cours des années à venir, et à défrayer le coût de l'électricité et de la mise au courant. La Ville, pour sa part, installerait et entreposerait les décorations. La proposition des marchands semble valable et est acceptée par les membres du Conseil. (Rodrigue-Sévigny).

MESURES D'URGENCES

Les membres du Conseil se voient soumettre la nouvelle composition de l'organisation municipale des mesures d'urgence; on y retrouve les personnes suivantes: MM. Pierre Fecteau (coordonnateur), Jean Perreault, Raoul Perron, Marc Dupont, Jean-Yves Gagnon, Dr Bruno Roy et Gilles Gagnon.

MUNICIPALITES REGIONALES DE COMTE

Tous les membres du Conseil municipal sont priés d'assister à une réunion conjointe à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic, le jeudi 6 novembre, réunion qui aura pour thème les "Municipalités régionales de comté", et à laquelle participeront le maire de Sherbrooke, M. Jacques O'Bready, et d'autres personnalités du comité de la zone 06.

ACHAT DE SABLE

Une seule soumission a été déposée suite à l'appel d'offres pour l'achat de sable tamisé pour l'entretien des chemins d'hiver, déposée par la firme L. Gosselin et Fils. Accepté sur proposition de MM. les conseillers Théberge et Sévigny. Puisqu'il est question des chemins d'hiver, MM. les conseillers Sévigny et Bolduc proposent que la Ville retienne les services de l'entrepreneur Lafontaine &

VOUS PENSEZ PLACEMENT ?

"DÉPOT À TERME"

DE VOTRE CAISSE
POPULAIRE

40 types de dépôts sont disponibles,
dont l'intérêt composé, pour
des périodes allant de
30 jours à 5 ans

VENEZ VOUS INFORMER
VENEZ ET PARLONS-EN

PARLONS
D'ARGENT

les caisses populaires
desjardins



Fils aux mêmes conditions que celles de l'année passée.

RECEPTION TRANS-AUTONOMIE

Le président de Trans-Autonomie Inc., M. Maurice Richard, adresse des remerciements au Conseil municipal à la suite de la réception civique donnée récemment à l'hôtel de ville lors de l'inauguration officielle du service de transport adapté à Lac-Mégantic.

CARTE TOURISTIQUE

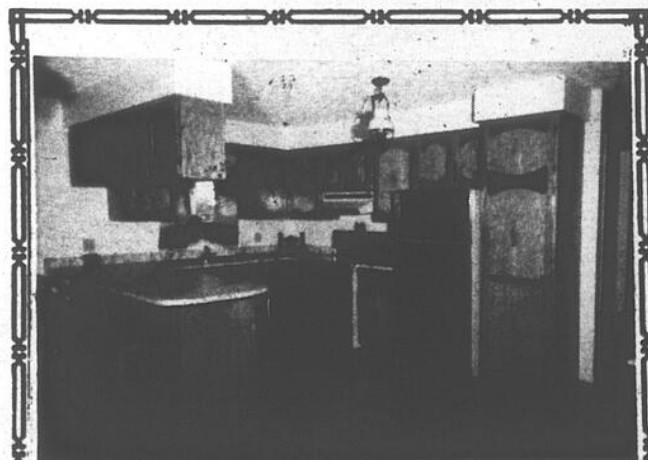
A titre d'information, l'Association touristique de l'Estrie fait parvenir au Conseil une copie de la première carte touristique régionale hivernale de l'Estrie.

SKI ALPIN CET HIVER?

Sur proposition de MM. Rodrigue et Théberge, que demande soit faite auprès du Service des Loisirs, afin de savoir s'il y aura du ski alpin à la Baie des Sables cet hiver, et que la population en soit informée.

LEVEE DE L'ASSEMBLEE

Adoptée sans dissidence sur proposition de MM. Théberge et Rodrigue.



ARMOIRES DE CUISINE, différents modèles
Bahuts - Vanités - Meubles
aussi distributeur des fenêtres UNIK de tous genres

MENUISERIE MEGANTIC enr.

Yvon Piché, propriétaire

3953 rue Québec Centrale

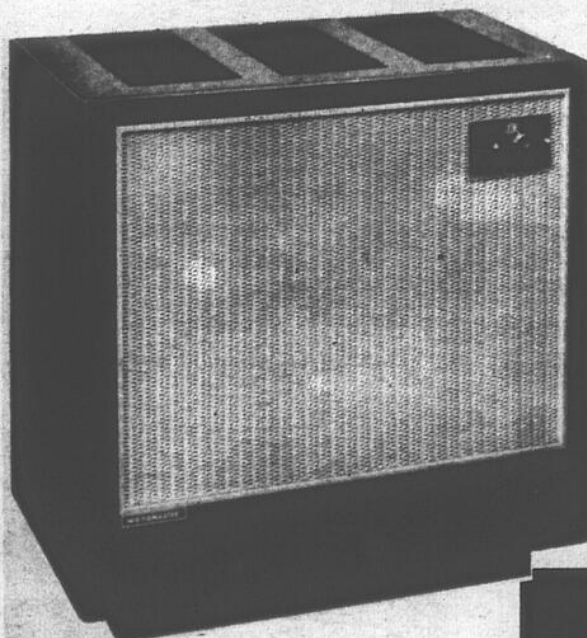
Tél.: 583-4747 (le jour)
583-4310 (le soir)

FOURNAISE A BOIS

avec THERMOSTAT

spécial

\$ 469.



CONTROLE
AUTOMATIQUE
DE LA
TEMPERATURE
FINI ACAJOU

Meubles

Henri Latulippe INC.



5084, rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - tél. 583-0432

2 subventions du MEER dans la région

Investissements de \$235,000

Le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Pierre de Bané, annonçait récemment l'octroi de plusieurs milliers de dollars à deux entreprises de la région, à savoir les compagnies Sober de Lambton, et Léon Grondin de St-Jean-Vianney.

A Lambton, tout d'abord, Sober recevra une subvention de l'ordre de \$25,200 pour l'expansion de son séchoir à bois. Ce projet devrait assurer la création de deux emplois permanents, et des investissements totalisant \$135,000.

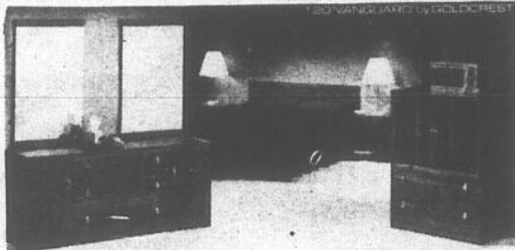
A St-Jean Vianney (Frontenac), Léo Grondin Inc. recevra \$20,000 pour l'agrandissement de sa manufacture de portes et châssis, ce qui permettra la création de trois emplois permanents, et des investissements d'environ \$100,000.

Spéciaux

Vedettes la Baie

cette semaine chez

Lac-Mégantic



AMEUBLEMENT de CHAMBRE

1 tête de lit 54" ou 60" modèle 120
1 bureau double
1 miroir 1 commode
(lampes et tables non inclus)

REG.
619.95

Spécial

\$ 539.⁰⁰



AMEUBLEMENT de SALON

1 sofa, 1 causeuse, 1 chaise, 1 tabouret
(tables et lampes non inclus)

REG.
699.95

Spécial

\$ 589.⁰⁰

4 morceaux
modèle 309



AMEUBLEMENT de CUISINE

LIBERTY
Table fini bois
4 chaises

REG.
299.95

Spécial

\$ 189.⁰⁰



POELE

format compact
MODELE 1000
couleur Blond Z-903

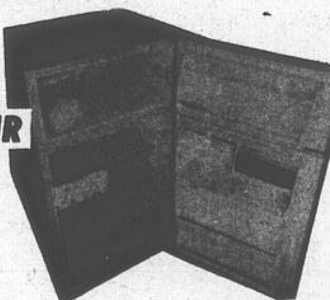
REG.
329.95

Spécial

\$ 289.⁰⁰

REGRIGERATEUR

modèle 33900
13 p.c.
Blanc Z929



REG.
539.95

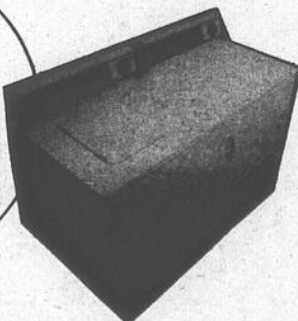
Spécial

\$ 489.⁰⁰

LAVEUSE

modèle 53000
3 cycles
rég. 439.95
spécial

\$ 389.⁰⁰



SECHEUSE

modèle 62000
2 cycles
rég. 269.95
spécial

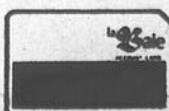
\$ 239.⁰⁰

Un escompte additionnel

10%

vous sera accordé
sur l'achat total
de ce ménage annoncé

QUANTITE LIMITEE



Bonjour soeurs Châtelaines,

C'est avec joie que nous vous informons aujourd'hui des activités à venir. Samedi le 13 décembre, on vous invite à participer à la fête des enfants au Club Aramis. Nous procéderons à peu près de la même manière que pour les fêtes de Noël des années passées. Il y aura cependant un petit changement, puisque l'âge

des enfants sera de 0 à 8 ans, et le coût de la fête sera de \$6. par famille. Les parents intéressés n'auront qu'à communiquer avec un membre de la direction aussitôt que possible, puisque nous aimerions connaître au moins une semaine à l'avance le nombre d'enfants qui participeront à la fête.

Le dimanche suivant, soit le 14 décembre, nous fêterons l'après-midi des dames. Il y aura des changements ici encore. D'abord, on ne procédera plus à l'échange de cadeaux, mais il y aura beaucoup de prix de présence, et le Père Noël sera avec nous. Il y aura

aussi des surprises au cours de l'après-midi. L'invitation est lancée à tous les membres.

Gaétane Brousseau.

FLEURS...

- * MARIAGES
- * BANQUETS
- * ANNIVERSAIRES
- * NAISSANCES
- * DEUILS

RODRIGUE FLEURISTE enr.

Mme Jean-Pierre Rodrigue
3538 rue Thibodeau

Tél. 583-0464
Lac-Mégantic

SORTONS de l'OPPOSITION



"Un député dans l'opposition, ce n'est pas mauvais mais ce n'est pas pareil! Essayons donc le pouvoir pour voir!"
Il y va du développement et de l'avenir de MEGANTIC-COMPTON.

Le 17 NOVEMBRE
VOTONS

RICHARD LABELLE



(Publiée et payée par l'agent officiel du Parti Québécois du comté de Mégantic-Compton, Mme Louise Roy, RR 5, Coaticook)



BIERE
VIN
CIDRE

Super Marché

Au coeur du Centre-Ville

5397 Frontenac

583-1

Spéciaux en vigueur du 12 au 15 novembre 80

QUALITE
SUPERIEURE

VIANDES

PROFITEZ de L'EXPERIENCE



CONCOURS la COURSE F

GAGNEZ L'UNE DES DEUX COURSES AU

- Vous déposez votre co pour tout achat de \$10 e
- Fait les lundis, marc
- jusqu'au 17 décembre in
- TIRAGE LE 18 DECE
- p.m.
- Les gagnants (es) aur
- pour remplir sans aide
- paniers de marchandise
- VALEUR MAXIMUM D

169

BOEUF HACHE
mi-maigre
198

Rôti de porc
bout des côtes
2 à 3 lb
119

Rôti de porc
bout du filet
2 1/2 à 3 1/2 lb
139

DINER MACARONI AU FROMAGE KRAFT 225 gr.	3/ 1.00
PAPIER DE TOILETTE FACELLE blanc 8 rouleaux	2.69
MIRACLE WHIP 1 li	1.69
GELE EN POUDRE ROYAL saveurs assorties - 85 gr.	5/ 1.00
SOUPE LIPTON poulet et nouilles avec "Bic" Boni - 4 enveloppes	1.19
MELANGES A GATEAUX BETTY CROCKER blanc et chocolat 310 gr.	1.27
FROMAGE VELVEETA KRAFT	2.09

24

SINGLES

PROCESS CHEESE FOOD
PREPARATION DE FROMAGE FOND

FROMAGE CANADIEN

24 tranches

500 gr

2 09

BACON
en vrac lb 109

PATES bte de 12
IMPERIAUX
"Wong Wing" 235

CRETONS
Taillefer
300 g 165

TOURTIERES
"Taillefer"
surgelées 500 gr

169

Pates de porc
maigres

55

Lard sale
épais
gras

109

DENTIFRICE
Colgate

1 17

EAU de JAVEL
Javel

1 27

Les "BOULANGER" de

né Boulanger inc.

-Ville depuis plus de 40 ans

3-1400

Lac Mégantic

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

ENCE de 3 GENERATIONS

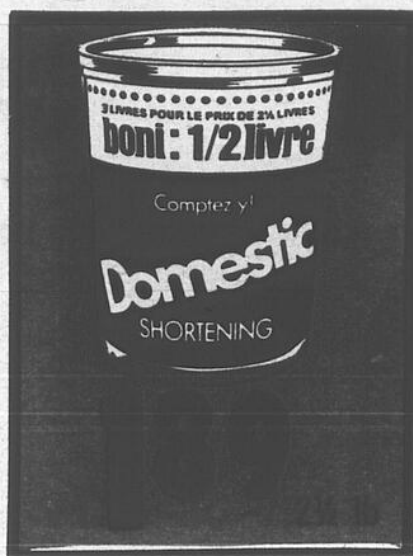
RSE FOLLE aux EMPLETTES

RSES AUX EMPLETTES DE 90 SECONDES

z votre coupon de caisse
at de \$10 et plus
ndis, mardis, mercredis,
décembre incl.

18 DECEMBRE à 8h30

s (es) auront 90 secondes
sans aide un ou plusieurs
archandise pour une
MAXIMUM DE \$700.



FRUITS ET LÉGUMES

LAITUE
"ICEBERG" de Californie
Canada no:1
gres. 24
ch. **57**

CHAMPIGNONS
blancs
culture Canadienne
8 on. **99**

CHOUX ROUGES
culture Canadienne
Canada no:1
lb. **15**

POIREAUX
frais du Québec
ch. **49**

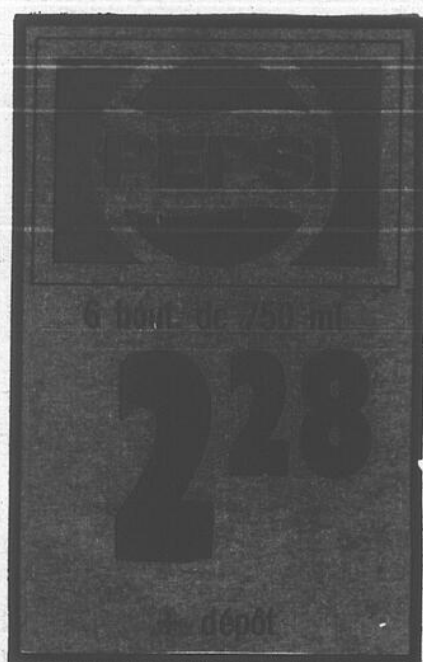
RAISINS ROUGES
EMPEREUR
Californie
Canada no:1
ch. **65**

ALIMENTS CONGELÉS

PIZZA
"GUSTO" toute garnie 24 on. **277**

Tarte au sucre
Mrs Smith 575 g **189**

Morue au grain
Blue Water 212 g **157**



NETTOYEUR A EVIER AJAX - 22 onces	.67
CHEEZ WHIZ KRAFT - 500 gr.	1.97
MAYONNAISE KRAFT - 500 gr.	1.09
MARGARINE FLEISCHMANN mou au maïs - 3 lbs	2.99
MARGARINE FLEISCHMAN molle au maïs - 2 x 8 onces	.99
OLIVES FARCIES HABITANT 375 gr. Manzanille	1.49
OLIVES NATURE HABITANT - 375 gr	1.19

DETERGENT
en poudre
"PUNCH"
313

FEVES au lard
Dark
540 g **75**

des gens de chez-nous!

EN BREF...

SALON DE L'AGRICULTURE LE 22 NOVEMBRE

(TELBEQ) - C'est du 22 au 30 novembre qu'aura lieu le 27^e salon international de l'agriculture et de l'alimentation. Les plus beaux animaux du Québec et même de l'extérieur, les meilleurs dresseurs de chevaux se donnent rendez-vous au stade olympique et au vélodrome pour cet événement. Une foule d'activités sont prévues lors de ce salon qui promet d'être très complet, informatif et divertissant.

LES MUNICIPALITES ET L'ECONOMIE

(TELBEQ) - Les 1,600 municipalités du Québec se révèlent des partenaires très efficaces du gouvernement dans ses efforts de relance économique, grâce à l'utilisation qu'elles font de la réforme fiscale. Malgré une diminution des taxes foncières dans plusieurs villes, les municipalités ont réussi à injecter \$500,000,000 de plus cette année qu'en 1979, dans l'économie québécoise, soit une augmentation de 18%, suivant les statistiques émises par le Ministère des Affaires municipales.

LE GOUVERNEMENT PAIE SES TAXES

(TELBEQ) - Le ministère des Affaires municipales partagera cette année un montant de \$203,000,000 au profit des municipalités du Québec, à titre de taxes foncières sur les immeubles appartenant au gouvernement et au réseaux d'éducation et de santé. Ainsi, le Ministère paie \$150,000,000 en taxes municipales pour les immeubles des réseaux de l'éducation et de la santé (hôpitaux et écoles), \$36,000,000 pour les autres immeubles gouvernementaux, \$10,000,000 pour les immeubles loués par le Ministère des travaux publics, \$5,300,000 à la ville de Montréal pour la Place des arts et \$2,000,000 à la ville de Québec pour le Grand théâtre. Les cinq municipalités qui héritent des plus forts montants sont Montréal: \$51,685,000, Québec: \$15,316,000, Sherbrooke: \$4,890,000, Sainte-Foy: \$4,580,000 et Laval: \$4,200,000.

TELE-CHASSEUR (PAGER) à Lac-Mégantic et REGION

Pour vous, professionnels, contracteurs, ménagers, etc... Composez un numéro de téléphone codé et donnez vos messages. La personne que vous voulez rejoindre recevra clairement le message.

COMMUNICATIONS MEGANTIC
Lucien CAMERON, président

Bur. 583-0433
Rés. 583-2189

OFFRE SPECIALE KODAK DE NOVEMBRE

Achetez un appareil instantané KODAK COLORBURST pendant le mois de novembre et Kodak vous enverra, sans frais, un appareil de poche KODAK EKTRA 1.

Pour de plus amples détails, passez-nous voir dès aujourd'hui.

PRODUITS
Kodak
EN VENTE ICI

Studio Gérard enr.

COMPTOIR PHOTOGRAPHIQUE

5431 Frontenac

Lac-Mégantic

LE GARS DU COMTE

FERNAND GRENIER



LE GARS près de nous
LE GARS disponible
LE GARS travailleur
LE DEPUTE présent

Le 17 novembre,
Je choisis
LE GARS DU COMTE

Autorisée et payée par Me Yves Desrochers,
66 Angus, East Angus, agent officiel.

GRENIER, Fernand
Union Nationale

X



BILAN de la semaine

(La Guadeloupe - 1-11) - Un individu a subi des blessures mineures quand l'automobile dans laquelle il prenait place a soudainement dérapé dans le village de La Guadeloupe. Après avoir frappé un escalier et un pilier de ciment, l'automobile est fracassée contre un véhicule légalement stationné. Les dommages matériels se chiffrent à environ \$3,000.

Quant au jeune blessé, il s'agit de M. Luc Lessard, 23 ans, de La Guadeloupe.

(Milan - 2-11) - Perte de contrôle dans une courbe glacée à Milan, la Chevrolet 1978 serait une perte totale.

(Marshoro - 2-11) Une voiture de type Volks '77 a subi pour environ \$1,500, de dommages à la suite d'un capotage à Marshoro. Personne n'a été blessé.

(La Guadeloupe - 2-11) - Un automobiliste a pris la fuite après avoir heurté un véhicule stationné en bordure de la route. La S.Q. a ouvert une enquête.

(Nantes - 3-11) Des bijoux d'une valeur d'environ \$450, ont été dérobés dans une résidence privée à Nantes. L'agent Jacques Fréchette enquête présentement en marge de cette affaire.

(La Guadeloupe - 3-11) - La Sûreté du Québec a procédé à l'arrestation d'un individu que l'on soupçonne d'avoir commis un délit de fuite, et des accusations seraient portées incessamment contre lui. On lui reprocherait d'avoir endommagé pour environ \$200, une voiture stationnée dans une cour privée.

(Lac Drolet) Autre arrestation, mais cette fois en marge d'une série de méfaits contre des boîtes aux lettres du rang 10. Les policiers ont de bonnes raisons de croire que ce sont deux jeunes gens de Lac Drolet qui auraient perpétré ces nombreux actes de vandalisme.

VOS PROBLEMES DE REFRIGERATION VOUS METTENT L'ESTOMAC EN BOULETTE? LA SOLUTION C'EST

Wilfrid Boulet REFRIGERATION

ENTRETIEN ET REPARATION DE TOUT SYSTEME DE REFRIGERATION AGRICOLE DOMESTIQUE COMMERCIALE INDUSTRIELLE

4332 rue Letellier
Lac-Mégantic
tél. 583-1293

REFRIGERATEUR
CONGELATEUR
CHAMBRES FROIDES
REFROIDISSEUR A LAIT
BULK TANK
AIR CLIMATISE ETC.

ATTENTION Isolation E. Gobeil inc.

R.R. no 1 - Nantes
Tél. 547-3696 ou 583-3253

VOTRE MAISON
SERA TOUJOURS
CHAUDE EN HIVER

ET SERA FRAICHE
EN ETE

Laine - minéraux NO 1
Cellulose - polluréthane soufflé

LOCATION DE MACHINES A CELLULOSE

- Nous vendons aussi le sac 40 livres, seulement \$13.95
- Aussi, faisons SPRE-ON, pour recouvrir notre polluréthane

VENEZ NOUS VOIR, ON EST LA POUR VOUS SERVIR

Echos d'il y a dix ans

CONSTRUCTION DU NOUVEAU BUREAU DE POSTE

Selon la programmation relative à la construction du nouveau bureau de poste de Lac-Mégantic, le ministère des Travaux publics estime que la construction devrait être terminée en août 1971. Cette nouvelle nous est parvenue du bureau du député de Compton à la Chambre

des Communes, M. Henry Latulippe.

JOUR DU SOUVENIR

Les vétérans des deux derniers conflits mondiaux de même que les autorités civiles et religieuses rendront dimanche prochain hommage aux soldats de la région qui ont péri au Champ d'honneur.

DANS LA CÔTE DE VICTORIA...

Deux personnes ont été blessées dans une collision frontale survenue dans le haut de la côte de Victoria, sur la route reliant Piopolis à Marsboro. Ovíla Grenier, 27 ans, de Val Racine, et Normand Lafontaine, également âgé de 27 ans, et résidant à Piopolis, sont les victimes.

COLLECTE DE L'UNICEF

Environ \$325. se sont accumulés dans les petites

banques de l'Unicef, au cours de la dernière collecte de l'Halloween à Lac-Mégantic. Cette collecte était une toute première expérience dans notre ville.

IL Y A VINGT ANS

Nous apprenons que les plans du nouvel hôtel de ville de Lac-Mégantic sont approuvés. Un échevin, M. J.A. Poulin, n'assistait pas à la dernière assemblée spéciale d'approbation des plans, étant opposé à ce projet, qu'il considère bien

L'Echo de Frontenac, mardi, 11 novembre 1960 - A-13

au delà des moyens de notre ville. Une foule nombreuse assistait à la bénédiction de l'Ecole Notre-Dame de St-Samuel, ainsi que des personnalités de la région, comme le député M. Eloi Guillemette, le président de la Commission scolaire M. A. Giguère, M. A. Poulin, maire de St-Samuel et M. le curé J.D. Bergeron. A l'Amicale des anciens du Collège, Me Gérard Lacourcière, président de la Commission scolaire, présente

les 24 volumes de l'Encyclopedia Britannica, don du Gouvernement fédéral.

IL Y A TRENTE ANS

De Paris, notre concitoyen Ls-Philippe Cliche nous écrit. — M. Jos Legendre gagne le prix d'un voyage à Rome, au cours d'un grand bingo. — M. l'abbé Thomas Ennis, curé de St-Honoré, s'est embarqué récemment à bord de l'Empress of France pour un voyage en Europe. — Décidément, la mode est aux voyages!

Les oeufs, pas toujours frais...

Seuls les oeufs appartenant à la catégorie "A" peuvent être vendus aux consommateurs québécois, les catégories "B" ou "C" étant réservées à l'industrie. Mais, selon une enquête menée par la Coop des consommateurs de Montréal (CCM), la lettre indiquée sur la boîte d'oeufs n'est pas toujours garante de la qualité du contenu.

Ayant analysé 50 douzaines d'oeufs provenant aussi bien de petites épiceries que de grands magasins d'alimentation, la CCM affirme que 40% des oeufs vendus dans la catégorie "A" ont plus d'un mois de vie, et devraient conséquemment être classés "B" ou "C".

Toujours selon la CCM, les vieux oeufs sont faciles à reconnaître du fait que le blanc devient très liquide, et le jaune se crève facilement. La Coop des consommateurs de Montréal entend bien poursuivre son enquête et suggérer les correctifs appropriés.

Journée "J" à l'AFEAS de Nantes

C'est à ce moment-ci de l'année que l'association A.F.E.A.S. de Nantes, la dite association qui est à but non-lucratif, fait sa journée annuelle d'activités pour son financement.

Dimanche le 16 novembre 1980 sera la journée "J". Le tout se déroulera à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Nantes.

Grand "BINGO" de deux heures à quatre heures.

Exposition d'artisanat ouverte au grand public toute la journée.

Buffet froid au profit de l'A.F.E.A.S. de quatre heures trente à six heures.

Soirée récréative avec l'orchestre les "Pas Pires" de Nantes au programme.

Micheline Benoît, publiciste.

AVIS

Ces avis sont donnés conformément aux dispositions de la Loi électorale (articles 217, 221, 224, 225, 68, 96).

À TOUTE PERSONNE AYANT L'INTENTION DE VOTER SANS DROIT

Commet une infraction:

- quiconque vote plus d'une fois à une même élection;
- quiconque vote sans en avoir le droit;
- quiconque vote ou tente de voter en prenant faussement les nom et qualité d'un électeur ou en empruntant le nom d'une personne fictive ou décédée.

Toute personne qui contrevient à ces dispositions est passible des peines prévues par la Loi.

AUX COMMISSIONS SCOLAIRES ET AUX INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT

Le jour du scrutin est jour de congé dans toute institution d'enseignement publique située dans une circonscription électorale où se tient une élection.

Toute institution d'enseignement doit, le jour du scrutin, donner congé aux étudiants qui sont électeurs.

AUX EMPLOYEURS

L'employeur doit accorder à l'électeur à son emploi, pendant les heures d'ouverture des bureaux de vote, au moins quatre (4) heures consécutives pour voter, sans tenir compte du temps normalement accordé pour les repas.

Aucune déduction de salaire ni aucune sanction ne peut être imposée à l'employé en raison de ce congé. L'employeur qui contrevient à cet article commet une infraction et est passible des peines prévues par la loi.

Les bureaux de vote par anticipation sont ouverts de 14h à 22h, les 9 et 10 novembre. Les bureaux de vote sont ouverts de 10h à 20h le 17 novembre, jour du scrutin.

Pour plus de renseignements, composez sans frais: 1-800-463-4378

ÉLECTIONS PARTIELLES QUÉBEC 80

 Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

Brome-Missisquoi/Johnson/Mégantic-Compton/Outremont



DEUX COURTIERS à votre service
en ASSURANCE GÉNÉRALE
et ASSURANCE-VIE

JEAN-CLAUDE GAGNON
c.d'A.A.

JEAN GAGNON
c. d'A. Ass.





Assurances J. GAGNON Inc.

3781 rue Villeneuve
Lac-Mégantic — G6B 2B2

tél. 583-1908

L'aménagement du territoire...
Pensez-y !

avec Mario Lebeau, Géog., M. Urb.
consultant Firme URBANITEK INC.



Le programme de mise en valeur des terres en friche
Pour faire suite à certaines demandes des lecteurs de L'Echo de Frontenac, il me fait plaisir d'expliquer et de commenter le programme de mise en valeur des terres en friche.

Le Ministère de M. Garon soit de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation offre une aide financière pour faire des travaux de mise en valeur des terres. Cette mesure vient inciter les gens à faire de l'agriculture. Car c'est bien beau protéger des sols pour

l'agriculture avec la loi 90 sur la Protection des terres Agricoles mais il faut en faire et non avoir l'unique plaisir de payer des taxes sur ces terres!...

Les améliorations foncières suivantes sont admissibles: un premier labour, l'épierrement, les travaux de drainage, le contrôle des mauvaises herbes. Seuls les agriculteurs ayant comme principale source de revenus et occupation principale l'agriculture sont admissibles à ce programme.

L'aide financière est celle-ci:

— une subvention à l'amélioration des fonds de terre équivalente à \$50 l'acre jusqu'à un maximum de \$10,000 par producteur agricole.

Les conditions pour être admissible au programme:

- être propriétaire d'une terre en friche sur laquelle le dernier ensemencement remonte à 10 ans.

- être locataire d'une terre en friche pour une période de 10 ans à compter de la date de la demande d'aide financière.

- préparer et faire approuver un plan de remise des sols.

- l'exploitation du producteur devra être familiale.

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez vous adresser au Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Octobre, un bon mois dans la construction

La direction des Services techniques de Lac-Mégantic a accordé cinq permis de construction en octobre, ainsi que 23 permis de rénovation, le tout représentant des investissements totalisant \$400,339.

Trois permis ont été émis relativement à la construction de résidences simples,

d'une valeur respective de \$41,000, \$40,000 et \$45,000, les deux autres permis de construction ayant trait à l'installation d'un système de climatisation à l'hôtel de ville, et d'un rajout industriel sur la rue Villeneuve, d'une valeur de \$65,000.

Plusieurs contribuables

profitent de l'excellent Programme de restauration hors-zone pour remettre leurs résidences en état, ce qui engendre d'importants investissements. 23 permis de rénovation ou de réparation, donc, pour des investissements de l'ordre de \$169,339.



Le 17 NOVEMBRE VOTONS

RICHARD LABELLE



(Publié et payé par l'agent officiel du Parti Québécois du comté de Mégantic-Compton, Mme Louise Roy, R.R.5, Cookshire)

TRACTEURS



et équipement agricole

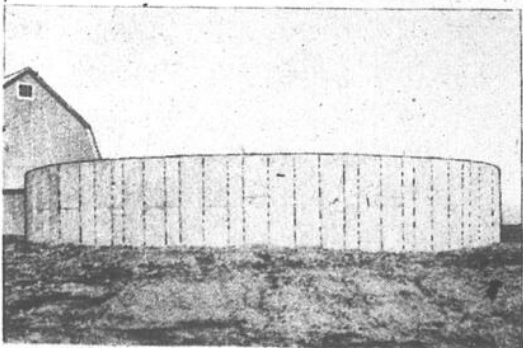


RADIATEURS: soudure et réparation
MECANIQUE GÉNÉRALE
AUTOS - CAMIONS - MACHINERIE LOURDE

Tracteur & Equipement Lac-Mégantic enr.

Loyola Turcotte, prop.
6465 Salaberry 583-2264 Lac-Mégantic

CONSTRUCTIONS
Patrick Boucher enr.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL



SPECIALITES:

- CITERNES à PURIN circulaires, en béton.
- CONSTRUCTION et FONDATIONS pour BATISSES résidentielles, commerciales et industrielles.
- POLISSAGE DE CIMENT

Constructions Patrick Boucher enr.

AUDET — tél. 1 (819) 583-0150
Estimation gratuite sans frais de transport dans un rayon de 50 milles

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

Propriétaires Attention
ne gaspillez plus votre argent

Isolez votre propriété des froids de l'hiver et des chaleurs de l'été en consultant un entrepreneur consciencieux.




Spécialiste en isolation soufflée cellulose approuvée par la C.H.L.

Bénéficiez des ristournes accordées par les gouvernements fédéral et provincial

ISOLATION
Jean-Charles ISABEL

Contracteur général
Machinerie moderne - Revêtement aluminium

Licence no 1613-5717

Saint-Romain

ESTIMATION GRATUITE
Tél. 1 (418) 486-2675

RICHARD LABELLE

vous offre le POUVOIR

- Depuis 1977, le gouvernement de René Lévesque
CONSTRUIT !

- Le parti libéral de Claude Ryan
DEMOLIT !

Claude RYAN est **CONTRE** l'abolition de la taxe de vente sur les meubles, les chaussures, les vêtements et les textiles.

Le parti libéral de Claude RYAN dit qu'il faut **AUGMENTER** les taxes et les impôts.

Claude RYAN trouve le salaire minimum trop élevé et est **CONTRE** les politiques agricoles du ministre de l'Agriculture, Jean Garon.

Il est aussi **CONTRE** l'assurance-auto,
CONTRE la réforme de la fiscalité municipale,
CONTRE la loi de santé et sécurité au travail,
CONTRE le programme OSE.

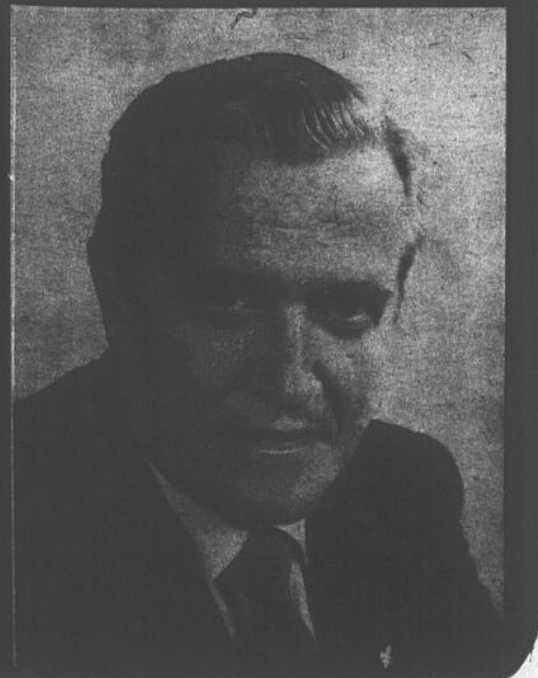
LES AUTRES...
QU'ONT-ILS A OFFRIR ? **L'OPPOSITION !**

Peu importe leurs promesses et leurs engagements,
l'élection partielle ne fera pas changer le gouvernement au pouvoir.

Claude Ryan et son parti
critiquent tout et tout le
temps même ce qui s'est fait
de bien. Ils ne proposent
RIEN,
AUCUN PROGRAMME,
AUCUNE MESURE SOCIALE,
AUCUNE FACON DE CREER
DES EMPLOIS.

Le 17 novembre
**SORTONS de
l'OPPOSITION**

votons **Richard Labelle**



Santé et chiropratique

LE RÔLE DE LA CHIROPRATIQUE

La science chiropratique étudie les sources d'irritation du système nerveux et les méthodes pour les éliminer. Les irritations ou les lésions de la colonne vertébrale causent directement ou indirectement la plupart des cas d'arthrite et de rhumatisme au cou, au dos, aux bras et aux jambes et certaines maladies organiques.

La chiropratique est basée sur le fait que le système nerveux dirige toutes les fonctions du corps. Quand un organe ou un tissu fonctionne mal, la cause de cette malfunction réside, dans un grand nombre de cas, dans un blocage ou dans une irritation de la partie du système nerveux qui contrôle cet organe ou ce tissu.

Exemple: si l'on coupe les nerfs du bras au niveau de l'épaule, le bras sera complètement paralysé et insensible.

Mais qu'un ou plusieurs de ces nerfs soient irrités ou pincés à leur origine, c'est-à-dire entre les vertèbres du cou, ce bras sera douloureux, engourdi ou partiellement paralysé. Cela peut durer des années et ce syndrome persistera tant que la cause du mal, l'irritation aux nerfs, ne sera pas corrigée.

La source d'irritation du système nerveux n'est pas toujours au niveau de la colonne vertébrale; parfois c'est à la périphérie du système nerveux qu'on la retrouve, comme dans les cas de névrites post-traumatiques.

Exemple: une entorse à la cheville ou un genou blessé, fragiles sur certains mouvements et qui restent douloureux pendant des années. Dans ces cas-là, ce sont souvent les nerfs au niveau même du mal qui sont irrités car les muscles et les ligaments guérissent normalement en quelques semaines ou en quelques mois.

Le chiropraticien doit localiser et différencier la source réelle du mal et utiliser la méthode de traitement appropriée pour obtenir la guérison la plus rapide. Pour trouver la cause de la maladie, le chiropraticien se sert de la radiographie (rayons-x), de la palpation, des tests orthopédiques et neurologiques et de tests de laboratoire au besoin.

Le rôle de la chiropratique moderne est d'assurer, par une thérapie manipulative appropriée, le fonctionnement ordonné du système nerveux et la dynamique normale du corps humain.

Guy Lajeunesse,
docteur en chiropratique.

CENTRE DE L'AUTO de Lac-Mégantic enr.

SPECIALITES: pare-brise et vitre toit de vinyle, couvre-siège, rembourrage, nettoyage intérieur, fenêtre de Van, cirage de voiture. Avons pare-brise tous modèles pour toutes marques de voiture.

3629 LASALLE 583-4784
LAC-MEGANTIC (édifice Quirion Transport)

VOUS PENSEZ PLACEMENT?

"DÉPOT À TERME"

DE VOTRE CAISSE
POPULAIRE

40

types de dépôts sont disponibles,
dont l'intérêt composé, pour
des périodes allant de
30 jours à 5 ans

ENEZ VOUS INFORMER
ENEZ ET PARLONS-EN

PARLONS
D'ARGENT

les caisses populaires
desjardins



A la Sûreté Municipale

145 contraventions émises en octobre

Il semble que la recommandation faite par le Conseil de Ville en septembre à l'effet de faire respecter le règlement des parcomètres ait été bien comprise par les policiers, qui, en octobre, ont distribué un total de 94 billets de stationnement, dont 79 pour des parcomètres expirés. Ces données font partie du rapport statistique mensuel du chef de la Sûreté municipale, M. Raoul Perron.

Toujours en octobre, les policiers se sont rendus sur les lieux de 21 accidents, dont un seul a causé des blessures à un individu.

122 incidents ont été rapportés, et 109 d'entre eux étaient solutionnés. D'autre part, les policiers ont effectué 120 sorties pour les départements de voirie, administration et police. 33 plaintes ont été déposées au

cours du mois, dont 13 étaient solutionnées; de ce nombre, 4 concernaient des vols par effraction, 9 des vols simples et 5 vols dans des véhicules. \$14,027. de marchandises ont été présumément volées.

Huit personnes ont été arrêtées et citées de comparaître, et deux d'entre elles étaient détenues aux cellules municipales. L'auto-patrouille a parcouru 6,950 km, pour une dépense d'essence de \$488.10.

Au chapitre des incendies, on a répondu à trois alertes, dont une dans une manufacture, un second dans une remise, et un troisième dans un logement. Et enfin, un total de \$1,434.35 a été perçu au cours du mois, dont \$722. provenaient des parcomètres, et \$665. de taxe d'amusement.

CREUSAGE de PUITS ARTESIENS

5 MACHINES 4 VOTRE SERVICE:
3 foreuses rotatives et
2 machines à marteau

32 années d'expérience dans la région
TRAVAIL GARANTI

Adrien Gaudreau

FOREUR

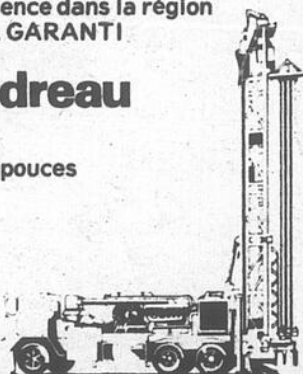
Diamètre de 4 à 60 pouces

BUREAU

St-Georges, Beauce
(418) 228-8689

RESIDENCE

St-Pierre Montmagny
(418) 248-2439



provibec

CLOUTIER & FILS

6354, Salaberry Lac-Mégantic

583-2332

GERARD DESILETS

SCOTSTOWN

657-4955

MARCHE DRAPEAU

WOBURN

544-4882

CONTRACTEUR-ELECTRICIEN



Pour tous genres de travaux d'électricité
résidentiel ou commercial, consultez

Gilles LACROIX enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

3650, RUE LAUZON

Tél.: (819) 583-3530

LAC-MEGANTIC

PROMOTION SPECIALE D'AUTOMNE

CHEZ P. E. Bonneville

sur maisons PREFABRIQUEES et maisons MOBILES



Le GEANT de la maison mobile

P.E. BONNEVILLE inc.

1076 Johnson Ouest

Thetford Mines

tél. 338-4621

10 modèles
démonstrateurs

PREMIERS ARRIVES
PREMIERS SERVIS

LIVRAISON IMMEDIATE ou
jusqu'en JUILLET PROCHAIN
avec PRIX PROTEGES

UNE OCCASION
UNIQUE pour enfin
POSSEDER
VOTRE CHEZ-SOI !

provibec

Prix en vigueur du mercredi le 12 novembre au samedi le 15 novembre 1980.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

ROTI de PALETTE

Boeuf Canada
Catégorie A

lb

1.38

Rôti de côtes croisées

Boeuf Canada lb **1.88**
Cat. A

Boeuf à ragoût désossé

Boeuf Canada lb **2.08**
Cat. A



SOC DE PORC FUME
Provigo lb

2.08

SAUCISSE FUMÉE
Provigo - pqt 16 oz

1.38

VIANDES CUITES
Tranchées - choix de
saveurs - Maple Leaf
pqt de 175 g

.98

JAMBON CUIT
Tranché - Provigo lb

2.28

BACON sans couenne
régulier ou soupçon
d'érable - Maple Leaf
pqt de 500 g

1.78

TRUITE DU QUEBEC
surgelée

2.98

MINI JAMBON
genre dîner - Maple Leaf

2.98

TOURTIÈRE
Provigo - bte de 500 g

1.68


Tomates rouges

imp. de Floride
Canada 1
Gros. 6x7

lb

.45

CITRONS frais

variété choix,
importés de Californie
gr. 140

6/ .69

CHOUX verts

culture du Québec
Canada no 1

lb .10

Echalottes fraîches

importées des E.-U.
Canada no 1

2 pqt .49

Tangerines fraîches

importées de Floride
gros. 176
La douz.

.79

Mouchoirs de papier

blancs ou coul.
Kleenex

bte 200 db

.73

PUNCH

détergant pour lessive

bte 6 lt

3.09

FARINE

tout usage
Purity

sac 3,5 kg

2.19



Nourriture sèche pr chiens

Purina Chow
sac 8 kg

6.99

PATES alimentaires

macaroni coupé - spaghetti -
spaghettini - Catelli
carton 2 kg

2.47

FEVES au LARD

sauce aux tomates - Clark
boîte 540 ml

.69

SEVEN-UP

liqueur douce
boute. 750 ml

6/ 2.39

PAPIER de TOILETTE

bleu ou or - Delsey Boutique
pqt 4 rouleaux

1.43

DETERGENT liquide

Palmolive
cont. 1.5 litre

2.89

MAIS en CREME

qualité fantaisie - Géant Vert
boîte 14 on.

2/ .89

MELANGES à GATEAUX

blanc ou chocolat - Robin Hood
Sachet 8.8 on. et 9.5 on.

2/ 1.00

DETERGENT LIQUIDE
salle de bain - Fantastik
gachette 500 ml

1.49

Cornichons aux fenouilles
Bébé Kasher - Heinz
pot 426 ml

.79

Mélange croûte à tarte
feuilletée - Robin Hood
cont. 21 on.

.99

GATEAUX ASS.
Stuart - bte famil. de 8

.89

BISCUITS RITZ
Christie - bte 250 g

.79

Nettoyant pour évier
Ajax - bte 22 on.

.67

Cornichons franchés
Heinz - pot 426 ml

.79

LAIT ÉVAPORE
Carnation - bte 385 ml

.55

CROUSTILLES
Dulac - cello 200 g

.99

BISCUITS ASS.
Weston - sac 400 g

1.33

DENTIFRICE
menthe avec MFP -
Colgate - tube 100 ml

1.17

SAUCE AUX TOMATES
pour spaghetti - Catelli
bte 28 on.

1.19

CHOCOLAT CHAUD
Carnation - bte 500 g

2.59

PRETZELS
baguettes - Capt. Bon Sel
cello 225 gr.

.69

BISCUITS
macarons à la noix de coco
Mc Cormick's - pat 300 g

1.25

Savon de bain liquide
premier bain - Johnson
boute. 120 ml

1.49

SOUPE A L'OIGNON
Loney's - 4 sach. de 42 g

.99

Déjeuners instantanés
chocolat ou vanille
Carnation - bte de 6 env.

1.67

PRETZELS
tournés - Capt Bon Sel
cello 200 g

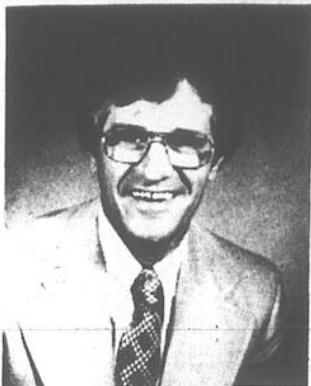
.69

Chocolat rosettes -
macarons - pastilles -
Best Brands - pqt 350 g

2.39

LA CAMPAGNE DES LIBERAUX

UNE CAMPAGNE MENEÉE PAR DES ETRANGERS A COUP D'ARGENT — Fernad GRENIER



M. Fernad Grenier est toujours confiant de recevoir l'appui des électeurs du comté, "qui connaissent sa disponibilité".

Fernad Grenier a accusé le Parti libéral du Québec de ruse des citoyens de Mégantic-Compton en "important" de l'extérieur du comté des dizaines de travailleurs d'élection pour cacher la faiblesse du Parti libéral dans la région.

"Les Libéraux mettent tellement d'argent dans le comté, de dire le candidat unioniste, qu'on pourrait croire qu'ils sont en train de dilapider les \$600,000. reçus en pots-de-vin olympiques".

Les citoyens de Mégantic-Compton, selon Fernad Grenier, ne sont pas dupes de cette "opération maquillage" du Parti libéral.

"Mes amis de Mégantic-Compton connaissent ma disponibilité et mon attachement au comté. Ils savent que mes 14 dernières années au service du com-

té ont été rentables pour la population."

"J'en ai pour preuve, de continuer Fernad Grenier, les 32 millions et demi versés dans le comté au cours de mon dernier mandat."

"J'ai obtenu plus pour mon comté que la majorité

des députés ministériels. C'est pour continuer à être au service de toute la population de Mégantic-Compton que je sollicite un renouvellement de mandat".

"Je suis confiant, a terminé le candidat Grenier, que mes concitoyens feront bloc autour du "gars du comté."

Les Serres Communautaires organisent une rencontre Inter-Club

Pour informer la population, le conseil d'administration des Serres Commu-

nautaires invite tous les présidents (tes) des clubs sociaux et associations de

Lac-Mégantic à une assemblée qui aura lieu au sous-sol de la CAISSE POPULAIRE de FATIMA, MERCREDI le 19 novembre à 19h30.

LES SERRES COMMUNAUTAIRES, c'est un organisme à but non lucratif regroupant des gens qui veulent procurer du travail à des personnes handicapées de Lac-Mégantic et la région.

Nous comptons sur l'appui des CLUBS SOCIAUX, pour nous aider à mener à bien le travail que nous avons commencé avec courage et optimisme.

Connaissant l'intérêt que la population méganticoise manifeste à l'égard de ce projet, nous vous attendons nombreux.

ODILON VALLERAND, prés. Les Serres Communautaires de Lac-Mégantic, Inc., par Raymonde Bellefleur, secrétaire

P.S. Les présidents (tes) peuvent s'adjoindre des délégués intéressés et se faire remplacer en leur absence, de sorte que cette rencontre soit intéressante avec la participation nombreuse de tous les intéressés à notre beau projet.

ORGUES — PIANOS

à des prix les plus compétitifs sur le marché

- ORGUES LOWREY et PIANOS LESAGE
- Cours d'orgue, piano, guitare
- VENTE - SERVICE
- PIECES et REPARATION

Pour cours d'orgue, piano et guitare, communiquez avec

STUDIO LIGORI

4767, Laurier (près de Cousineau)

583-0118



Le gars du COMTÉ

FERNAND GRENIER



AU SERVICE du COMTÉ :

- Décentralisation du zonage agricole.
- Epargne-récolte (plan enregistré)
- Prêt à taux préférentiel à la petite et moyenne entreprise pour favoriser la création d'emplois.
- Création d'entreprises de transformation du bois dans le comté.
- Assurer des revenus additionnels aux personnes du troisième âge.

FERNAND GRENIER a agi :

- Pour la survie de la Domtar
- Pour le maintien de l'Hôpital Frère André
- 32 millions dans le comté (77-80)

Le 17 novembre, JE CHOISIS LE GARS DU COMTÉ AU SERVICE DE TOUS

GRENIER, Fernad Union Nationale



Autorisée et payée par M. Yves Desrochers, 66 Angus, East-Angus agent officiel.

STE-CECILE

Mme Marie Bellavance



Georges-Emile Roy de Ste-Cécile, M. Gaston Roy de Ste-Cécile, M. et Mme Roland Roy de Granby, M. et Mme Henri-Paul Roy de Ste-Cécile, son frère M. Welley Bellavance de Ste-Cécile et Mme Alice Breault de Coaticook. Ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Cécile le 8 septembre 1980 à 11 heures.

Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé André Jolicoeur assisté de M. l'abbé Léo Parent ainsi que M. l'abbé Yvan Fournier.

Le cercueil était porté par ses petits-enfants MM. Richard Fortier, Luc Fortier, Marcel Fortier, François Paradis, Mario Roy et André Roy.

Les offrandes ont été recueillies par MM. Mathias Roy et Clarence Roy.

Mon Dieu protège notre mère, ce n'est qu'un au revoir et donne à son âme le repos éternel.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Résultats des... (Suite de la page A-4)

fonctions de présidente de la Commission scolaire de Lac-Mégantic.

STORNOWAY

Victoire de Mme Diane Duquette sur M. Henri-Paul Brochu, par 54 voix.

NANTES

Victoire de M. Raymond Byrns sur son adversaire M. Jean-Claude Couette.

RISBOROUGH

M. Léo-Paul Fecteau a conservé son siège en l'emportant sur Mme Rose Legault, par 236 votes contre 94.

ST-LUDGER

Victoire de M. Clément Cliche sur le conseiller sortant Roger Bégin, par 81 votes contre 39.

LAFLAMME EQUIPEMENT D'ERABLIERS enr.

- TUBULURE "FLOMASTER" et "BOVAC"
- SERVICE GRATUIT
- UNE JOURNÉE HOMME PAR 1000 ENTAILLES



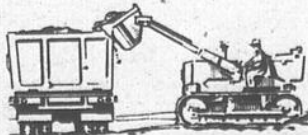
Yves LAFLAMME

R.R. 1 - Lac-Mégantic (St-Jean Vianney) 583-0479

LAFONTAINE & FILS EXCAVATION

Raymond LAFONTAINE, président
CONTRACTEUR EN EXCAVATION
CAMIONS · BACHO · BULDOZER · PELLES SUR CHENILLES · NIVELEUSES

GRAVIER · SABLE · TERRE,
TRAVAUX AGRICOLES OCTOYES
2900 rue Laval Nord — LAC-MEGANTIC



Composez **583-2669**

DÉCÈS

LAC-MEGANTIC

M. Paul-Emile Philippon



Le 23 octobre 1980 décédait subitement à son travail, M. Paul-Emile Philippon de St-Jean Vianney, à l'âge de 70 ans et 8 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse née Marthe Sinotte; ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Edwards (Pierrette) M. et Mme Roger Nolan (Denise) M. et Mme Normand Philippon (Julie) Mme Emilien St-Pierre (Nicole) Mme Clermont Perron (Camille) M. et Mme Serge Philippon (Roberte) M. et Mme François Philippon (Madeleine) M. et Mme Benoît Philippon (Johanne), M. Damien Philippon; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Joseph Philippon de Brunswick Maine, Sr Fabienne Philippon de Montréal, M. Philippe Philippon de St-Jean-Vianney, Mme Raoul Clou-

tier (Marie-Jeanne), M. et Mme Alcide Philippon (Jeannette), M. et Mme Armand Philippon (Blanche), Sr Marie-Thérèse Philippon de Montréal; ses petits-enfants: Annie et Steeve Edwards, José et Sébastien Nolan, Normand et Robert Philippon, André et Isabelle Perron, Sylvie et Martin Philippon ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et une foule d'amis.

La messe fut célébrée à St-Jean Vianney par le curé de la paroisse, M. l'abbé Charles-Henri Doyle assisté de MM. les abbés Lucien Boulé de Notre-Dame de Fatima, Ernest Gencis de Notre-Dame des Bois et Hilaire Robitaille, aumônier du foyer Notre-Dame de la Guadeloupe. Annie Edwards et André Perron servaient la messe.

Les porteurs étaient MM. Hervé Cloutier, Rolland Philippon, Robert Turmel, Guy Poirier, Pierre Philippon et Steeve Edwards, petits-fils et filleul. La quête a été faite par deux de ses fils, Normand et Serge.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

niveau de Stornoway, Mme Aurore Corriveau de Compton, Mme Bertha Fortier de Weedon, M. et Mme Albert Gosselin de Sherbrooke, Mme Germaine Fillion de Weedon, M. et Mme Antonio Boulanger de Weedon, M. et Mme Ernest Paré de Pierrefonds, Mme Jeannette Isabelle de St-Jean d'Iberville; ses petits-enfants: André et Chantal Marceau, Gills, Daniel et Benoît Corriveau, Annie et Louis-Philippe Vaillancourt, Jennifer, et Mélissa Corriveau, Nathalie et Jean-François Pelchat ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

WOBURN

M. Aimé Tom Roy



Le 16 octobre 1980, M. Aimé Tom Roy décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic à l'âge de 81 ans et 8 mois. Il était domicilié au 530 St-Augustin à Woburn.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse née dame Régina Grondin; ses enfants, gendres et belles-filles, Mme Léo Gosselin (Simone) de Woburn, MM. et Mme Antonio Martel (Léna) de Huntingdon, Réginald Roy (Louisette Parent) de Bromptonville, Henri-Louis Poulin (Colette) de Woburn, Denis Roy (Huguette Vachon) de Bristol Conn., Donat Roy (Marie-Thérèse Roy) de Montréal, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Eugène Roy de Lac-Mégantic, Léo Roy de Woburn, Josaphat Deshaies de Granby, Wilfrid Grondin de Montréal, Gédéon Grondin de Bristol Conn., Lucien Grondin de Bristol Conn., Herménégilde Grondin de Audet Cité Compton, Joseph Doyon de St-Jean Vianney, Lucien Richard de Sherbrooke, Mme Léa Roy (Napoléon) de Lac-Mégantic, Mme Gérard Pagé de Lac-Mégantic, tantes et oncles Mme Angèle Socquet de Woburn, M. et Mme Wilfrid Brault de Bromptonville.

Ses petits-enfants: M. et Mme Lauréat Gosselin

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de St-Romain le 22 octobre 1980. Le service funèbre a été célébré par Mgr Wildrid Roy de St-Romain.

Précédaient le cercueil, MM. Henri-Louis Boulanger Alfred Godbout, Alphée et Fidèle Boulanger, Antonin Pelchat et Wilma Boulanger. Le cercueil était porté par MM. André Marceau, Doris Corriveau, Laval Corriveau, Claude Corriveau, Raynald Corriveau et Laurier Morin.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

L'Echo de Frontenac, mardi, 11 novembre 1980 - A-19

Le GARS du COMTE

Fernand Grenier

Assemblée de clôture

Vendredi, le 14 novembre
Salle Notre-Dame de Fatima
Lac-Mégantic, à 20.00 hrs.

Le 17 novembre, je
choisis LE GARS DU
COMTE.

GRENIER, Fernand
Union Nationale



Autorisée et payée par Me Yves Desrochers,
66 Angus, East-Angus agent officiel.

Narcisse Roy, Rodolphe Roy, Antoine Roy, ainsi que plusieurs autres neveux, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de St-Augustin de Woburn le 20 octobre 1980.

Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Lucien Poulin, curé de Woburn.

Le cercueil était porté par ses petits-enfants, MM. Lauréat Gosselin, Jean-Guy Doyon, Marc Beaudoin,

Jean-Luc Pépin, Bruno Poulin, Claude Poulin.

Le défunt fut inhumé dans le cimetière paroissial.

Nous désirons vous exprimer toute notre gratitude pour votre généreuse marque d'affection et de sympathie.

Vous tous, étiez près de nous pour partager notre peine.

Aux membres des familles éprouvés par le deuil, nos plus sincères condoléances.

SHERBROOKE

Mme Hélène Guillemette



Au Centre hospitalier Saint-Vincent de Paul de Sherbrooke le 7 juillet 1980 à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Hélène Dion, épouse de feu Edward Guillemette, demeurant au 835, rue Short, à Sherbrooke, autrefois de Saint-Romain. Les funérailles ont eu lieu à Saint-Colomban jeudi le 10 juillet 1980 et furent célébrées par M. l'abbé Charles-Eugène Hamel, curé assisté du Rév. Père Christian Blouin du Mont Ste-Anne.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Saint-Michel. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Marcel Guillemette, de Sherbrooke, M. et Mme Yvon Guillemette (Suzanne), de Fleurimont; M. et Mme André Mathieu (Lisette); ses frères et soeurs: M. et Mme Philippe Dion (Marie-Ange) Drummondville; Mlle Georgiana Dion, Saint-Romain; M. Ed-

dy Dion, Saint-Romain, M. Henri Dion, Saint-Romain, Mlle Marie-Anne Dion, Sherbrooke, M. et Mme Adrien Dion (Lucille) Pont-Viau, Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Léon Bouffard, Montréal; M. Edmond Fortier, Sherbrooke; Mme Adrienne Guillemette, Sainte-Marguerite de Lingwick; M. et Mme Alphonse Guillemette (Valérie) Sherbrooke; M. et Mme Alfred Guillemette (Aldina) Sherbrooke; M. et Mme Julien Guillemette (Monique) l'Ange-Gardien; M. et Mme Georges Saint-Jean (Jeannette) Montréal, M. Gérard Guillemette, Drummondville; M. et Mme Donald Desautels (Thérèse) Magog; M. et Mme Léopold Guillemette (Marie-Berthe); Mme Edmond Guillemette (Carmen), Drummondville; ainsi que six petits-enfants: Lynn, Manon, Vicky, Eric, Julie, Chantal, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, oncles et tantes, autres parents et amis.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

ST-ROMAIN

M. Gérard Corriveau



(DNC M.P.) Le 18 octobre 1980 décédait au C.H.U. de Sherbrooke, M. Gérard Corriveau de St-Romain, à l'âge de 64 ans et 11 mois.

Il laisse pour le pleurer, son épouse née Gilberte Gosselin; ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean Marceau (Eliane)

de Sherbrooke, M. et Mme Bertrand Corriveau (Françoise) de St-Romain, Mlle Céline Corriveau de Boucherville, M. et Mme Alain Vaillancourt (Françoise) de Laval, M. et Mme Réal Dufour (Gisèle) de Boucherville, M. et Mme Laurent Corriveau (Francine) de Rock Forest, M. et Mme Bruno Pelchat (Lise) de St-Jérôme, M. Laurier Corriveau de Lasarre, Marjolaine Corriveau de Montréal, Joane Corriveau de Montréal; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adolphe Corriveau de Compton, Mme Emilia Morin de Stornoway, Mme Eugène Cor-

Granit canadien et importé
Équipement moderne pour la
sculpture et le lettrage
(Shape carving)
Nous faisons le lettrage sur les
monuments dans les cimetières
si désiré



PRIX TRÈS RAISONNABLES

Pour un dernier hommage à vos chers disparus
consultez

LES GRANTS APPALACHES inc.

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)
TEL.: ATELIER [819] 549-2002

JACQUES BEAUDOIN REPRESENTANT

Tél.: [819] 549-2081

Permis de vendeur no 105 127

EN CAS DE DECES

à l'extérieur du Québec

Communiquez avec

JACQUES & FRERES inc.

3778 Québec Central — Lac-Mégantic

Composez à frais virés:

1 [819] 583-0444

SERVICES FUNERAIRES

... PRIX CONVENANT A TOUS...

GRANIT ISABEL inc.

monuments funéraires
granit canadien et importé

entièrement fabriqués et lettrés à l'atelier à Ste-Cécile
Installation partout au Québec

Fernand Isabelle, président
Ste-Cécile

30 ans d'expérience
tél.: rés. 583-2579

Mme Laurette Fortier vendeur, pour la région, tél.: 544-2101
Permis no 100-951

GRANDE VENTE d'ÉCOULEMENT

à 1/2 PRIX

BOUTIQUE MARIE-SOLEIL

5246 Rue Frontenac

583-2789

LAC MEGANTIC
(centre-ville)

Jacinthe et ANDRÉE LESSARD
propriétaires

LOT de MANTEAUX COURTS
1/2 prix

COTON OUATE
(CHANDAILS)
1/2 prix

CHAPEAUX
(FEUTRE)
1/2 prix

LOT de JUPES
1/2 prix

LOT de CHANDAILS
1/2 prix

LOT de ROBES
1/2 prix

JEANS
1/2 prix

MANTEAUX LONGS
1/2 prix

GANTS de CUIR
- 10% d'escompte sur
cet item seulement

ENS. TUQUES, BERETS
1/2 prix

LOT de BLOUSES
1/2 prix

COSTUMES
1/2 prix

LOT de PANTALONS
1/2 prix